



Fleidl und Seidinger bleiben an der Spitze

Vier Neuaufnahmen bei der Freiwilligen Feuerwehr Albaching

Albaching (fk) - Mit der bewährten bisherigen Führungsmannschaft geht die Freiwillige Feuerwehr Albaching in die nächsten vier Jahre. Bei der Hauptversammlung am Donnerstag, 12. August im Wirtshaus Kalteneck wurde das Team um Vorstand Stefan Fleidl und seinem Stellvertreter Bernhard Seidinger komplett und einstimmig wiedergewählt. Freuen konnte man sich über vier Neuaufnahmen.

„Es war nicht immer leicht, aber es hat schon gepasst“, so bilanzierte der seit 2013 im Amt befindliche Vorstand Stefan Fleidl ganz persönlich die letzten vier Jahre an der Spitze des Albachinger Feuerwehrvereins.

In seinem Vereinsbericht lobte er die gute Beteiligung bei einigen Arbeitseinsätzen und den zweiten Platz bei der Dorfmeisterschaft der Stockschiützen. Nach dem Totengedenken würdigte Fleidl ganz besonders die Verdienste des verstorbenen Jakob Moser, der über mehrere Jahrzehnte in verschiedenen Funktionen in der Feuerwehr aktiv war.

rigen Amtsträger traten wieder zur Wahl an. Ohne Gegenkandidaten wurden von den anwesenden 33 Wahlberechtigten einstimmig gewählt: Erster Vorstand Stefan Fleidl, zweiter Vorstand Bernhard Seidinger, Kassier Thomas Barth,

neuen Übungsplan geben. Auch ein Übungs-Samstag beim Fahrzeughersteller Rosenbauer könne nun hoffentlich bald stattfinden, um noch mehr Aktiven die Details des neuen Fahrzeugs besser nahebringen zu können.



Der stellvertretende Kommandant Stefan Schwimmer freute sich über die Neuaufnahme von Florian Obermaier, Marinus Ettmüller, Georg Weber und Leander Sturm (nicht auf dem Foto).

Foto: Konrad

Sportverein mit neuer Führung

Günther Müller wird
Vorstand Seite 9

Vom Stadel zum Gemeindeamt

„Betriebsgeschichte“
Neue Serie Seite 21

Der lange Weg zur Pfarrei

Die Geschichte von
St. Agatha Seite 31

Kassier Thomas Barth bezog sich in seinem Bericht ebenso wie Fleidl auf die letzten zwei Jahre, da im Jahr 2020 wegen der Corona-Pandemie keine Hauptversammlung stattfinden konnte.

2020 keine Veranstaltung

Das Jahr 2019 konnte wegen der bis dahin gewohnten Veranstaltungen mit einem deutlichen Plus in der Kasse abgeschlossen werden. 2020 ergab sich wegen der fehlenden Veranstaltungseinnahmen ein Minus, insgesamt verfügt der Verein aber über eine stabile Rücklage. Die Kassenprüfer Josef Pöschl und Markus Betzl bestätigten eine einwandfreie Kassenführung, die beantragte Entlastung erfolgte einstimmig. Anschließend führte Bürgermeister Rudi Schreyer als Wahlleiter die Neuwahlen durch. Alle bishe-

Schriftführer Andreas Heinz sowie die beiden Kassenprüfer Josef Pöschl und Markus Betzl. Bei den Beisitzerwahlen gab es sechs Kandidaten für vier Plätze. Auch hier setzten sich die bisherigen Amtsinhaber durch, für die nächsten vier Jahre fungieren deshalb wie gewohnt Wast Huber, Klaus Seidinger, Christian Seidinger und Martin Edlbergmeier als Beisitzer.

Für den beruflich verhinderten Kommandanten Sepp Friesinger trug sein Stellvertreter Stefan Schwimmer den Einsatzbericht vor. Im Jahr 2019 gab es insgesamt 20 Einsätze, davon fünf Brände, die Zahl der Einsatzstunden betrug 233. Im Jahr 2020 waren 25 Einsätze zu verzeichnen, davon vier Brände. Die Zahl der Einsatzstunden lag bei 251. Laut Schwimmer sind demnächst auch wieder größere Übungen möglich, dazu wird es auch einen

Die Umbauplanungen für den Unimog haben sich laut Schwimmer wegen der Corona-Pandemie verzögert, deshalb bleibe das alte LF 8 noch da.

Alarm-App „Alamos“ ist schon Routine

Die neu eingeführte Alarm-App „Alamos“ ist mittlerweile bei den meisten Aktiven installiert, über die App werden mittlerweile nicht nur die Einsätze sondern auch die Übungstermine koordiniert und mitgeteilt. Als neue aktive Mitglieder konnte Schwimmer Georg Weber, Florian Obermaier, Leander Sturm und Marinus Ettmüller in seine Mannschaft aufnehmen. Bürgermeister Rudi Schreyer richtete anschließend seinen großen Dank an alle aktiven Feu-

Fortsetzung
Seite 3



Fast wie in einem Bundesliga-Stadion: Nach der Corona-Pause zeigen sich die Albachinger Fußballplätze von ihrer „grünsten“ Seite. Das Foto wurde beim Einrichten der Flutlichter aufgenommen, die durch dem Hagelsturm verdreht waren. Foto: gm

DER NASENBÄR ERZÄHLT...



Servus zusammen....

Am Anfang des Sommers war es schon manchmal kalt und nass. Na gut, so kalt war es auch nicht, allerdings warmer Sommer geht doch irgendwie anders. Ich musste doch glatt aufpassen, dass mir meine Nasenbär-Höhle nicht voll läuft. Kaum trocken wurde es schon wieder feucht im meinem Bau. Also nichts wie alle Höhlenausgänge geöffnet um den Wind zum trocknen durchpfeifen zu lassen und dann los auf eine Tour durch unsere Dörfer. Wenn ich es nicht besser wüsste, könnte man auf den ersten Blick meinen, es wäre alles wie zuvor. Ich beschreibe jetzt nicht welchen Zeitpunkt ich meine, ihr wisst es schon. Es ist dieses angenehme zuvor, dieses fast schon normale zuvor. So ein - ich habe es schon fast vergessen - zuvor. Das tragen von diesen Gesichtsfaltern ist zwar noch lästig aber längst nicht mehr so unangenehm wie am Anfang. Und der Tierarzt hat mich auch schon 2 mal geimpft. Das sind doch beste Voraussetzungen für ein Ende dieser Zeit. Doch diese Skeptiker gegen das Impfen trüben meinen Optimismus. Ver-

steht mich nicht falsch, ich glaube auch nicht an alles was mir von den „Obrigen“ empfohlen wird. Meine Lebenserfahrung ließ mich schon des Öfteren an dem zweifeln was von denen kam. Doch bedenkt bitte eines: Hier geht es um viel mehr. Denn je mehr geimpft sind, desto höher ist die Chance die Epidemie zu besiegen. Ein sich, wie ich finde, lohnendes Ziel. Ich habe schon ein paar Diskussionen mit Impfgegnern hinter mir. Dabei hat sich eines leider herauskristallisiert. Sie haben sich fast alle auf Aussagen anderer Zweifler gestützt. Sie glaubten lieber ihnen als denen mit fundiertem, medizinischem Fachwissen. Irgendwie schon komisch das Ganze. Ich will euren Standpunkt nicht ins lächerliche ziehen, doch denkt bitte nach über euer Handeln. Denn in diesem Fall geht es um unser aller Wohl und nicht um die, in meinen Augen, äußerst zweifelhafte Selbstbestätigung Einzelner.

Denkt bitte darüber nach....

Euer Nasenbär (rw)

Impressum:

Stand: 02/2020

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V. („Nb-Verein“); gegründet am 25.11.1991

Vorstandschafft: 1. Vorstand: Günther Müller - 2. Vorstand: Ulrich Vital - Kassier: Günter Ganslmeier - Schriftführer: Lisa Liebmänn - Beisitzer: Günter Haller, Wulf Heumann, Sylvia Liebmänn, Benjamin Moser und Ralf Wagner

Redaktion (re): Günter Ganslmeier (gg), Günther Haller (gh), Benjamin Moser (lm), Günther Müller (gm), Christian Rinner (cr) und Ulrich Vital (uv)

Ständige Mitarbeit Redaktion & Organisation: Markus Bauer (mb), Richard Barth (br) Annemarie Binstener, Christian Fleidl (cf), Stefan Fleidl (sf), Wast Friesinger jun. (wfj), Rita Ganslmeier, Wulf Heumann (wh), Cilly Kromer (ck), Lisa Liebmänn (ll), Sylvia Liebmänn (sl), Helmut Maier (hm), Stefan Meidert (mei), Fritz Müller (fm), Resi Müller, Rita Neumann (neu), Johanna Neuwieser (jn), René Pfeifer (pf), Bärbel Pfitzmaier (bp), Lorenz Richterstetter (ri), August Seidinger jun. (as), Ralf Wagner (rw) und Julia Zacherl (ju)

Freie Mitarbeit: Peter Bachmaier (pb), Georg Barth, Axel Berkermann (ab), Doris Dietze (dd), Elisabeth Edlbergmeier (ee), Christian Freundl (fr), Melina Haller, Franz Konrad (fk), Reinhold Lindner (li), Franz Manzinger (fxm), Anton Mayer jun. (amj), Franz Merkle (mer), Magdalena Pfitzmaier (mp), Theresa Machl (thm), Andreas Moser (mo), Andreas Puritz (ap), Elisabeth Sanftl, Bernhard Schmid (bs), Jessica Vital-Robarge (jvr), Maria Vital, Regina Wierer (wg), Anton Wimmer (aw) und Martin Ziel (zi)

Internet: Christian Rinner • **Internetseite:** www.nasenbach.de

Anzeigenannahme u. -bearbeitung, Kassenführung, Technik: Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: anzeigen@nasenbach.de

Abonnement-Abrechnung und -vertrieb: Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: info@nasenbach.de

Redaktionsbüro: Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)
Telefon 08076 / 72 86 - Telefax 08076 / 88 99 87
redaktion@nasenbach.de

e-Mail:
Bankverbindung: Raiffeisenbank RSA eG, BLZ 701 695 24, KTO 124 206
IBAN/BIC: DE 95 7016 9524 0000 1242 06 / GENO DE F1RME

Auflage: 1.000 Exemplare

Druck: Offsetdruck Max Brummer GmbH, 85570 Markt Schwaben

Das Nasenbach-Magazin erscheint seit 3. Juli 1990 jeden ersten Dienstag im Monat (außer August) und wird in hundert Prozent ehrenamtlicher Arbeit erstellt.

Verbreitungsgebiet:

Das Nb-Magazin erscheint in den Gemeinden Albaching, Rechtmehring und Maitenbeth, sowie in den Ortschaften St. Christoph, Ebrach und Forsting. (Das Nb-Magazin ist in den Geschäften und Banken im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen; für freiwillige Spenden bedanken wir uns herzlich.)

Wir bedanken uns bei allen, die am Entstehen des Nb-Magazins mitgewirkt haben. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis der Nb-Redaktion/Nb-Vorstandschafft.



Fortsetzung von Seite 1

erwehrleute. Auch bei den umfangreichen Einsätzen infolge des Hagelunwetters am 22. Juni sei die Freiwillige Feuerwehr wieder vorbildlich parat gewesen. „Unsere Wehr hat eine gute Mannschaft und ist top ausgerüstet“, so Schreyer.

Für die Feuerwehr auf Kreisebene überbrachte Kreisbrandmeister Marcus Huber aus Rott die Grüße der Kreisbrandinspektion und wies auf die Notwendigkeit regelmäßiger Druckprüfungen für Löschschläuche sowie Überprüfungen der Abgas-Absauganlagen in den Feuerwehrhäusern hin. Vorteilhaft sei, dass Übungen zukünftig wieder in Zugstärke erlaubt seien, so Huber. Noch nicht ganz einig war man

sich zum Schluss lediglich bei den Terminplanungen zur Segnung des neuen Fahrzeugs. Während zweiter Bürgermeister Friesinger auf eine baldige Segnung drängte, verwies Stefan Fleidl auf die schwierigen Rahmenbedingungen bei solchen Veranstaltungen wegen der Hygienebestimmungen. Eigentlich sei die Segnung ja bereits für das Hallenfest im August 2020 geplant gewesen, so Fleidl. Auch für 2021 wurde die Segnung geplant, man habe aber dann die Durchführung wieder verworfen, weil man nicht nur alle Aktiven sondern auch die Bevölkerung an einer solchen Veranstaltung teilhaben lassen und niemanden heimschicken wolle, so Fleidl. Er versicherte, dass die Vorstandschaft die Segnung des neuen Fahrzeugs nicht aus dem Blick verliere.



Sogar freihändig fahren ist für Richard Ettmüller, in standesgemäßer Kluft, keinerlei Problem.

Bemerkenswerte Sammlung Weltmeister 2010, Vize 2009 und 2011

Albaching - Und nicht nur in Oibich ist er unterwegs, nein er ist mit seinem Hochrad auf der Chinesischen Mauer gefahren, hat den Eiffelturm vom Hochrad aus besichtigt und er hat den FC Bayern mit dem Hochrad im Konvoi zur Meisterfeier ins Münchner Rathaus begleitet. Auch beachtliche sportliche Erfolge kann Richard verbuchen, so wurde er 2009 in der Schweiz und 2011 in Frankreich Vize-Weltmeister im

Hochradfahren. 2010 wurde er in Dänemark sogar Weltmeister. Richard nennt eine bemerkenswerte Sammlung von Hochrädern sein eigen, aber sein größter Stolz ist ein 1887 von der Firma Goldschmidt und Pirzer (Neumarkt in der Oberpfalz) gebautes Hochrad. Es ist in allen Teilen original erhalten und jedes einzelne Bauteil trägt die Fabriknummer 2604.

Gitte Langer



Schwammerlfunde zum Staunen Berge an Pilzen im Urlaub gesammelt

Albaching (hm) - Gute Schwammerlfunde machte Helmut Maier aus Berg bei seinem Kurzurlaub in Österreich. Während in oberbayerischen Gegenden, vor allem die „Reherl“ (Pfifferlinge) und Steinpilze schon fast zu Raritäten gehören, kann man diese in den Alpenregionen (u. a. Zillertal), aber auch im Bayerischen Wald

noch zahlreich finden. Die entsprechenden Schwammerlplätze muss man allerdings auch dort wissen, damit die Mühen belohnt werden. Das Bild zeigt einen Ausschnitt von Helmut's „Schwammerl-Tour“. Auf jeden Fall ein Fund, dem Gold gleichgestellt ist. Besonders in solchen Maßen.

Einlagen • Bandagen • Maßschuhe • Reparatur
• große Fachkompetenz • hohe Qualität

ORTHOPÄDIESCHUH -

TECHNIK

KIESWIMMER

SCHMITZ

FIT AUF SCHRITT

UND TRITT

Knoppermühlweg 7b
83512 Wasserburg
Tel. 08071 93166

Rathausplatz 1
83533 Edling
Tel. 08071 93163

info@kieswimmer-schmitz.de • kieswimmer-schmitz.de

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg zur Gesundheit

Robert Guder
Sonnenschutztechnik

**Terrassendächer
Insektenschutz
Innen / Außenjalousien
24h Service
Rollos / Rolläden
Markisen**

Wasserburger Straße 7 Telefon: 08076 / 88 98 555 E-Mail: info@markisen-guder.de
83544 Albaching Mobil: 0176 / 20 69 21 65 www.markisen-guder.de

Gartengestaltung Achatz

Christoph Achatz

Am Leitenfeld 10
83556 Griesstätt

Telefon: 0 80 39 / 9 09 67 02

Telefax: 0 80 39 / 9 09 67 03

Mobil: 01 77 / 6 68 29 92

eMail: info@gartengestaltung-achatz.de

www.gartengestaltung-achatz.de

Meldungen aus dem Gemeinderat

Zuschuss Kindergarten

Der Gemeinderat beschloss, Zuschüsse für die Pauschale pro Kind im Kindergarten nur in Ausnahmefällen zu gewähren. Die gegenwärtige 70prozentige Förderung durch den Freistaat reiche aus, um die Kosten zu decken.

Erweiterung Aign

Auch die Erweiterung der bebaubaren Grundstücke in Aign wurde vom Gemeinderat einstimmig befürwortet. Zweiter Bürgermeister Wast Friesinger wies darauf hin, dass die geplante Bepflanzung durch Hochstämme an einigen Grundstücken das Baufenster zu sehr einschränke. Hier müsse der Planer noch auf andere Lösungen setzen, wie Halbstämme oder eine andere Positionierung.

Ruhebänke

Es gibt jetzt einen Plan mit allen Ruhebänken im Gemeindegebiet. Diese Bänke werden durch die beiden Rentner Helmut Maier und Jakob Sewald aus Berg nach und nach Instand gesetzt.

Lüftungsgeräte für Schule

Gute Nachrichten konnte Bürgermeister Schreyer verkünden zum Thema Lüftungsgeräte in den

Schulen. Die Geräte sind bereits alle geliefert und sollen bis Schulanfang installiert sein.

Bürgerversammlung

Für Oktober ist eine Bürgerversammlung geplant. Es steht noch kein konkretes Datum fest.

Ehrenamt niedergelegt

Reinhold Lindner hat sein Amt als **Behinderten- und Seniorenbeauftragter** zum 2. Juni niedergelegt. Jessica Vital-Robarge und Rudolf Schreyer bedankten sich im Namen der Gemeinde für die gute Arbeit bei Reinhold. Der Gemeinderat stimmte der Niederlegung des Ehrenamtes zu.

Kosten Kläranlage

Immer wieder gibt es im Gemeinderat eine Diskussion zum Thema „Kostensteigerung bei der Kläranlage“. Laut Bericht wurden insgesamt 131.671 Kubikmeter Abwasser eingeleitet. Aus Albaching kamen Alb 59.854 Kubikmeter. Die Gesamtkosten für Albaching belaufen sich auf 91.235 Euro. Um die Kosten zu senken, könnte man überlegen, ob man eine Trocknungsanlage besorgt. Damit würde die Entsorgung günstiger werden.

Schulklasseneinteilung

Bürgermeister Schreyer gab die **Klasseneinteilung für Albaching** bekannt: So sind es für die erste Klasse nur 12 Kinder. Diese werden in Pfaffing unterrichtet, da es in beiden Gemeinden insgesamt nur 53 Kinder sind. Die 2. bis 4. Klassen werden in Albaching unterrichtet: 2c und 3c mit jeweils 22 Kinder und die 4c mit 19 Kinder.



Gemeinde

Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am Dienstag, 14. September um 19:30 Uhr im Bürgersaal statt.



Bauanträge

Dem Antrag auf Vorbescheid von **Familie Glasl** zum Bau einer dritten Wohneinheit in das bestehende Gebäude in Gröben wurde zugestimmt.

Dem Antrag der **Familie Seidinger** auf Vorbescheid zum Einbau von drei Wohneinheiten in das bestehende landwirtschaftliche Gebäude wurde zugestimmt. Es soll das Obergeschoß (die ehemalige Heueinlage im südlichen Gebäudeteil) in Thal 3 umgebaut werden.

Quirin Sewald fragte bei der Gemeinde nach Möglichkeiten an, an der Hohenlindener Straße Gemarkung Albaching 476/2 ein Haus zu errichten. Die Gemeinde beschloss für das Grundstück eine Einbeziehungssatzung abzuschließen um die baurechtliche Grundlage dafür zu schaffen. Im städtebaulichen Vertrag soll dann die Übernahme der Kosten durch den Antragsteller festgehalten werden. Ebenso soll vereinbart werden, dass die Hauptwohnung in Eigennutzung und nicht zur Vermietung verwendet werden soll.



FLIESEN-LIPP



3D
Planung



Gönnen Sie sich ein
neues
Bad!

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

TEL. 08072-98401
Fax 08072-98402
fliesen-lipp@t-online.de

Beratung-Verlegung-Verkauf



Zimme **R**ei
aab

Schützen 16
85643 Steinhöring

Tel: 08094/283
Mobil: 0173 3840223
E-mail: thraab83@aol.com

- Bedachungen
- Innenausbau
- Altbauanierung
- Fassadenverkleidung
- Balkone

Bäder



Meisterbetrieb

Sebastian
Grandl

S. Grandl GmbH Hinterschleefeld 3 83562 Rechtmehring
Telefon 0 80 76 - 87 41 Internet: www.grandl-gmbh.de
Telefax 0 80 76 - 14 10 E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de



Heizung



Baufortschritt an der Halle

Erweiterung für Hackschnitzelheizung

Albaching (gm) - Die Bauarbeiten für die Erweiterung des Kellers an der Alpichahalle für die neue Biomasseheizung sind noch nicht abgeschlossen. Bis zum Ende der Schulferien soll die Baugrube mit Kies aufgefüllt sein. Dieser ist gegenwärtig auf der Kiesfläche am Sportplatz zwischengelagert. Die Parkplatz-

Situation sollte sich also zum Schulbeginn ebenfalls verbessert haben.

Die Hackschnitzel-Heizung soll im Oktober in Betrieb gehen. Interessenten, die Hackschnitzel anliefern könnten, mögen sich bitte bei der Gemeinde (08076 / 9355) oder Bürgermeister Rudi Schreyer melden.

Kanalreinigung beschlossen

Nach Hagelunwetter sind Arbeiten notwendig

Albaching (gg) - Nach dem Hagelunwetter hat die Gemeinde vorsorglich eine Reinigung der Regenwasserrigolen im Bereich der Sommerstraße durchgeführt. Dabei wurden 1,5 Kubikmeter Schlamm entfernt. Deshalb wurde eine komplette Reinigung des Regenwassernetzes im Gemeinderat besprochen. Die Kosten belaufen sich auf etwa 20.000 Euro. Bisher wurde laut Bürgermeister Schreyer nur bei dringendem Bedarf in Einzelfällen gereinigt. Wenn man sich auf die Reinigung des Gesamtsystems einigt, sollten die Ortsteile Albaching, Berg und Kalteneck dabei priorisiert werden. Andi Heinz meinte, man solle sich einen Plan für die nächsten Jahre machen und regelmäßig

reinigen. Gust Seidinger hat nachgefragt, ob es im Baugebiet Buchenweg zu Problemen gekommen ist. Das sei ja besonders von Anwohnern angesprochen worden. Laut Stefan Schwimmer hat es dort wenig Probleme gegeben. Aber grundsätzlich kann keine Entwässerung gebaut werden, die solche Wassermengen aufnimmt. Hier müssen sich die Haushalte selbst mehr darum kümmern, ihre Flächen so zu gestalten, dass das Wasser nicht zum Haus läuft. Wast Friesinger schlug vor, dabei die nicht aufgezeichneten Kanäle zu digitalisieren. Der Gemeinderat beschloss, zeitnah die Sache anzugehen und dann turnusmäßig alle 3 bis 4 Jahre die Reinigung zu wiederholen.

Bepflanzung zurückschneiden

Grundstücksbesitzer in der Pflicht

Albaching (gg) - Die Gemeinde Albaching teilt mit, dass Bepflanzungen an öffentlichen Straßen und Wegen zurück geschnitten werden müssen.

Aus der Verkehrssicherungspflicht des Grundstückseigentümers leitet sich die Verpflichtung ab, auf öffentlichen Verkehrsflächen überhängenden Bewuchs bis zur Grundstücksgrenze eigenverantwortlich zurückzuschneiden. Bei anliegenden Fahrbahnen ist

deshalb das sogenannte „Licht-raumprofil“ auf eine Höhe von 4,5 Meter und bei Geh- und Radwegen auf eine Höhe von 2,5 Meter von Anpflanzungen dauerhaft freizuhalten.

Auch Verkehrszeichen und Straßenlampen müssen immer gut sichtbar sein. Alle Grundstücksbesitzer werden, nicht zuletzt wegen einer möglichen Haftung bei Schäden gebeten, behindernde Anpflanzungen zu entfernen

Wer war hier wieder zu faul?

Hundehaufen sucht Herrchen oder Frauchen

Albaching -Wessen Hund oder Hunde haben am 1. September am Mühlenweg wiederholt ihre Haufen auf einem Privatgrundstück gemacht? Welches Herrchen oder Frauchen war wieder zu faul sich zu bücken und den Haufen des eigenen Vierbeiners wieder ordnungsgemäß mitzunehmen?

Selbst wenn ein Privatgrundstück keinen Zaun hat, heißt das lange nicht, dass dies eine Einladung sein soll, die „Hundescheißproduzierer“ dort immer wieder frei laufen zu lassen und ihre Hinterlassenschaften abzulegen. Wer sein Grundstück nicht eingezäunt hatte, möchte sich gerne



trotzdem auf eigenem Grund und Boden frei bewegen können, ohne die Schuhe in Tretminen zu versenken. Manchmal hilft wohl wirklich nur eine Überwachungskamera...

Barbara Pfitzmaier

HS Kfz-Sachverständigen GmbH
Sachverständige für Fahrzeugschäden und -bewertung
Arbeitsschutz ASiG - Sicherheitstechnischer Dienst
Gutachten für Klassiker, Land- u. Forsttechnik, Technische Gutachten



Vereidigter Sachverständiger

Thomas Manzinger

Wasserburger Str. 19 • 83527 Haag • Tel. 08072-371451
Internet: www.schmid-haag.com

Aktuell nur per telefonischer Bestellung und Abholung vor Ort

Kreuzwirt Pizzeria ROMA



Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Di-So 17 - 23 Uhr
So 11 - 14 Uhr

Gut Forsting
PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.

Familie Di Lena
Inh. Jeanette Di Lena
Kreuzstr 3 • 83544 Albaching
Telefon: 0 80 76 - 88 919 37

Schokolade, Nougat, süße Leckereien
100% Handarbeit, beste Rohstoffe

Ganzjährig erhältlich bei:

- Metzgerei Stechl, Albaching
- Früchte-Eck Larasser, Haag i.O.B.
- Irmis Extrag's, Pfaffing/Steinhart
- akzente Geschenkshop, Edling
- Hofladen Thaller, Griesstätt
- Kramerei am Kreisel, Dorfen



oder direkt:
0151/17 45 07 36

www.madame-chocolat.de
madamechocolat26@googlemail.com



E-Jugend in neuem Gewand

Dank an Sponsoren GE-Service und GeMoBau

Albaching (gm) - Die Kinder der E1- und E2-Jugend des SV Albaching konnten sich im Juli über einen neuen Trikotsatz freuen. Der SVA bedankt sich dafür bei den beiden Wasserburger Firmen GE-Service Dienstleistungen und GeMoBau. Firmenchef Christian Platzer (Mitte) kümmert sich mit seiner Firma nicht nur darum,

dass der Rasen der Albachinger Fußballplätze stets kurzgeschnitten ist, sondern unterstützt auch unsere Nachwuchs-Kicker. Damit können die Kinder um das Trainer-Team Yvonne und Kai Oppermann (rechts) nach den Ferien wieder durchstarten und Spaß am Fußball haben.



Neuer Trikotsatz für Senioren

Dank an Sponsor LWS Consulting

Albaching (gm) - Die Senioren-Mannschaft des SV Albaching freute sich Anfang August über einen neuen Satz Trikots. Sponsor Ludwig Simonis (mitte) von LWS Consulting übergab den Satz persönlich an die Zweite. Das neue Gewand ist mittlerweile

eingeweiht und hat schon Punkte gesammelt.

Die Brust zieren neben dem Logo des SVA auch zwei Sterne für die zwei Meistertitel der zweiten Mannschaft. Die Erste durfte damit auch schon einen Sieg feiern.

Tabelle A-Klasse 3

Erste Mannschaft 2021/2022

1. SV Schonstett	6	16:06	14
2. SV Aschau/Inn II	7	15:14	13
3. SV Reichertsheim II	6	12:07	11
4. SC Rechtmehring	7	11:14	11
5. TSV 1932 Aßling	6	15:08	10
6. ASV Rott am Inn	5	15:13	10
7. SV Forsting-Pfg.	5	07:05	10
8. TSV Soyen	6	10:14	8
9. TSV Eiselfing II	5	10:11	7
10. FC Halting	6	12:16	7
11. TSV Hohenthann	7	16:15	6
12. SV Albaching	7	17:17	5
13. TSV Emmering II	7	08:15	4
14. SV Ostermünchen II	4	01:10	1

Tabelle C-Klasse 3

Zweite Mannschaft 2021/2022

1. SV Amerang II	7	19:08	19
2. SV Schechen II	5	22:01	13
3. FC Welling	7	10:19	12
4. TSV Hohenthann II	5	22:07	10
5. ASV Rott am Inn II	5	16:08	10
6. SV Genc. Wasserb.	6	13:10	10
7. TuS Großkaro II	5	11:11	7
8. SV Albaching II	6	08:12	7
9. SV Forsting II	6	14:20	5
10. SV Tattenhausen II	6	09:19	4
11. DJK SV Griesstätt II	4	06:11	3
12. SC Rechtmehring II	5	07:17	1
13. TSV Soyen II	5	09:23	1

SVA-Fußball: Die nächsten Spiele

Erste Mannschaft:

Sonntag	12. September	14 Uhr	SVA I - SV Forsting I
Sonntag	19. September	14 Uhr	TSV Soyen - SVA I
Sonntag	26. September	14 Uhr	SVA I - SV Schonstett I
Sonntag	03. Oktober	14 Uhr	SVA I - TSV Eiselfing II
Sonntag	10. Oktober	14 Uhr	TSV Hohenthann - SVA I
Sonntag	17. Oktober	14 Uhr	TSV Aßling I - SVA I

Zweite Mannschaft:

Sonntag	12. September	16 Uhr	SVA II - SV Forsting II
Sonntag	19. September	16 Uhr	TSV Soyen II - SVA II
Sonntag	26. September	16 Uhr	SVA II - SV Genc. Wasserb.
Dienstag	28. September	19 Uhr	SVA II - TUS Großkaro II
Sonntag	03. Oktober	16 Uhr	SVA II - SV Amerang II
Sonntag	10. Oktober	16 Uhr	TSV Hohenthann II - SVA II II

Alle Spiele aller Senioren- und Jugendmannschaften des SV Albaching finden Sie auch unter www.bfv.de



Stets für Sie da.
Ihre Allianz Agentur
in Albaching!

Kompetenz und Service sind für mich seit 28 Jahren als Allianz Fachmann die Basis für das Vertrauen meiner Kunden. Sie können sich jederzeit auf meine qualifizierte Beratung verlassen. Mit Sicherheit.

Vermittlung durch:

Fritz Bachmeier, Generalvertretung der Allianz
Hohenlindener Straße 7c, D-83544 Albaching
fritz.bachmeier@allianz.de, www.allianz-bachmeier.de
Tel. 0 80 76.71 00, Fax 0 80 76.92 82

Hoffentlich Allianz.



ALLES AUS EINER HAND

Autorisierter Fachhändler



Siebenhart 2
83558 Maitenbeth
Tel.: 08076 - 546
Fax: 08076 - 7124

www.rappolder-fenster-tueren.de • info@rappolder-fenster-tueren.de

- TREPPENANLAGEN
- BALKONE (Holz, Kunststoff)
- WINTERGÄRTEN (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)
- ZÄUNE (Holz, Kunststoff)
- PARKETTBÖDEN
- HAUS- U. INNENTÜREN
- FENSTER (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)
- GARAGENTORE
- INSEKTENSCHUTZ
- NEUBAU U. RENOVIERUNG
- ROLLO U. SONNENSCHUTZ
- INNENAUSBAU
- BERATUNG U. VERKAUF
- KUNDENDIENST

NUTZEN SIE DEN VORTEIL

Ligabetrieb bei den Senioren gestartet

Magere Punkte-Ausbeute für beide Mannschaften - Knoten im Kellerduell geplatzt

Albaching (gm) - Es war ein schwerer Start für die Erste, Punkte ließen lange auf sich warten, den ersten Punkt gab es im vierten Spiel, der erste Dreier im sechsten. Die Zweite startete mit einem Dreier und holte ein Unentschieden im dritten Spiel. Den zweiten Dreier gabs am grünen Tisch.

Mit dem Punktspielstart am 1. August in Rechtmehring nahm die Durststrecke der ersten Mannschaft des SV Albaching ihren Anfang. Man verlor in der Ferne mit 0:2. Die Woche drauf zuhause gegen den ASV Rott konnte man zwar zwei Tore erzielen, musste aber selbst fünf Mal den Ball aus den eigenen Maschen holen, wieder null Punkte.

Im Spiel unter der Woche am Mittwoch, 11. August beim FC Halfing gab es mit einem 2:1 aus Sicht der Gastgeber auch nichts zu holen.

Der erste Punkt sollte am Sonntag, 15. August zu Hause gegen den TSV Emmering II auf den Kontostand wandern. Lag man zur Pause noch 0:2 zurück, erkämpfte man sich in Hälfte zwei den ersten Zähler, Endstand 2:2. Am Samstag, 21. August musste

man bei der Zweiten Garde des SV Aschau antreten. Nach zwei Toren Rückstand, kämpfte man sich bis zum Pausentee auf ein 2:2 heran. In Hälfte zwei reichte es dann aber nicht mehr ganz, Endstand 4:3.

Am letzten August-Wochenende sollte dann der Knoten platzen. Am Sonntag, 29. August empfing man den SV Ostermünchen II, Halbzeitstand 4:1, Endstand 8:1, der erste Dreier eingefahren.

Das aktuelle Spiel am 5. September bei der Zweiten in Reichertsheim brachte den nächsten Punkt, insgesamt hat man nun fünf Punkte vorzuweisen.

Bei der Zweiten des SV Albaching lief es zum Auftakt in Rechtmehring besser. Man startete mit 3:1 in der Ferne und drei Punkten auf dem Konto. Zuhause gegen Rott II die Woche drauf gab es nichts zu



Gegen Ostermünchen II ist der Knoten endlich geplatzt. Die Erste konnte den ersten Dreier einfahren, Patrick Kainz (links) brüllt seine Freude heraus.
Foto: dd

holen, 0:2 der Endstand.

Das Spiel unter der Woche war am Dienstag, 10. August und man konnte sich in Tattenhausen gegen die zweite Garde mit einem 3:3 einen Zähler in der Ferne sichern. Am Sonntag, 22. August musste man zum SV Schechen II und

bekam außer vier Toren nichts mit auf den Heimweg. Die Woche drauf zuhause bekam man drei Punkte am grünen Tisch, Griesstätt II trat nicht an.

Das aktuelle Spiel gegen den FC Welling im Badria-Stadion endete mit einer 0:2 Niederlage.



rabatte bis zu 40% + Sonderrabatte bis zu 40% + Sonderrabatte bis zu 40% + Sonderrabatte bis zu



SONDERVERKAUF ≥ SHOWROOM

Exklusive Gartenmöbel direkt vom Hersteller auf 3.000 m²

MBM Münchener Boulevard Möbel GmbH | 83539 Forsting | Steinbuchstr. 3

An der B 304 zwischen Ebersberg u. Wasserburg a. Inn | Tel. 080 94 / 90 93 44 - Mobil 0171 / 21 51 897

Aktuelle Angebote und Sonderposten auf www.mbm-moebel.de

Zum Abschluss gabs eine launige Feier

Ausgeglichene Saison der Tennis-Herren ging zu Ende

Albaching (Im) - Am Spieltag Fünf der diesjährigen Saison hatte man es mit dem bis dato ungeschlagenen TC Aßling zu tun, aber nach zwei Niederlagen in Folge war es wieder an der Zeit siegreich vom Platz zu gehen. Sehr deutlich machten dies Andreas Birkmaier (6:1, 6:1) und Martin Ziel (6:0, 6:0). Wesentlich ausgeglichener gestalteten sich aber die restlichen Einzel. Markus Stein und Alexander Bauer mussten sich

nach jeweils zwei knappen Sätzen und Christian Huber im Champions-Tie-Break geschlagen geben. Siegreich hingegen war Tim Brosi mit 1:6, 6:3, 10:8. Zwei gewonnene Doppel brachten daraufhin den Gesamterfolg. Birkmaier/Stein über den Umweg Champions-Tie-Break und Ziel/Huber klar in zwei Sätzen. Bauer/Brosi konnten kein positives Ergebnis vermelden

Heimspiel ausgetragen in Oberndorf

Mit diesem 5:4-Erfolg im Rücken ging man in die nächste Begegnung gegen ein Team aus der oberen Tabellenregion. Ausgetragen wurde dieses Heimspiel auf dem Tennisplatz des DJK Oberndorf, da man noch keine bespielbaren Plätze vorweisen konnte. Wie schon in der Vorwoche siegten Birkmaier und Ziel, aber jeweils auf ganz andere Weise. Birkmaier war angeschlagen, konnte aber einen Zwei-Satz-Sieg verbuchen. Dem Gegner von Ziel war es nicht vergönnt nach seiner Verletzung weiterzuspielen, er musste das Match aufgeben. Die weiteren Einzel wurden allesamt verloren, mehr oder weniger deutlich. Das nötige Quentchen Glück fehlten beim Doppel. Birkmaier/

Bauer und Ziel/Huber siegten, doch Hans-Jörg Sewald und Andreas Betzl konnten das Match zwar spannend gestalten aber der mögliche Sieg konnte nicht eingefahren werden (4:6, 5:7). Somit musste man am Ende des Tages leider ein Ergebnis von 4:5 auf dem Spielbericht lesen.

Gegen und mit den Nachbarn vom SV Forsting-Pfaffing konnte man einen gelungenen Abschluss der Saison feiern und dies sogar auf den wiederbespielbaren heimischen Plätzen. Ohne den verletzten Birkmaier musste man nur ein Match abgeben.

Nur eine Niederlage im letzten Spiel

Der verlorene Champions-Tie-Break von Huber trübte das Bild aber nicht. Bauer kam zu seinem ersten und einzigen Einzelsieg. Wirklich große Freude kam darüber aber nicht auf, da dieser nur auf dem Papier stand und durch eine verletzungsbedingte Aufgabe zustande kam. Daniel Rinner



Martin Ziel spielte eine starke Saison mit elf Siegen in zwölf Matches.
Foto: Moser

im Einzel und H.-J. Sewald im Doppel kamen zu ihrem ersten Saisonsieg. Im Anschluss beendete die Mannschaft die Saison mit einer kleinen, launigen Feier mit Freunden, Zuschauer und Vereinskollegen.



Wie so oft ist Christian Huber im T-Feld unterwegs.

Foto: Moser

Tabelle Tennis-Herren

Herren Bezirksklasse 2 Gruppe 027

Platz	Mannschaft	Spiele	Punkte	Matchpunkte	Sätze
1	TC Haag	7	14:00	50:13	103:29
2	SV Tattenhausen	7	12:02	41:22	88:45
3	TC Aßling	7	08:06	35:28	73:60
4	SV Albaching	7	08:06	32:31	71:68
5	FC Maitenbeth	7	06:08	30:33	65:71
6	TC Steinhöring	7	04:10	32:31	68:68
7	TSV Gars	7	04:10	19:44	42:91
8	SV Forsting-Pfaffing	7	00:14	13:50	27:105

Studio BARBARA Komorek

Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091

Medizinische Fußpflege - Beauty & Wellness

- **Fachfußpflege**
 - Med. Fußpflege
 - Diabetiker ("Der Diabetische Fuß")
- **Kosmetische Gesichtsbehandlung**
 - auch Spezialbehandlungen
- **Wellnessmassagen**

Mobile Fußpflege - Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus

WIR STELLEN EIN

FAHRLEHRER m/w/d

...ein Beruf mit Zukunft!



Komm ins Team! Wir unterstützen dich auch Fahrlehrer zu werden!

Ruf uns einfach an - Tel.: 0171/6088856

FAHRSCHULE « EGGERL

www.fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg
Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Albaching | Grafing | Aßling | Traunreut

Der Sportverein ist unter neuer Führung

Neuwahlen haben sich um ein Jahr verspätet - zwei Frauen hinzugekommen

Albaching (gg) - Ein Jahr verspätet hat der Sportverein Albaching seine Jahreshauptversammlung abgehalten. Im Gasthaus Kalteneck konnte unter Einhaltung der Coronaregeln die neue Vorstandschaft gewählt werden. Günter Ganslmeier gab sein Amt als Vorsitzender nach 16 Jahren an Günther Müller ab.

In der vollbesetzten Gaststube des Gasthauses Kalteneck hielt der Sportverein coronabedingt mit einem Jahr Verspätung die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen ab.

Schriftführer Martin Ziel leitete durch die Versammlung. Zuerst berichtete der amtierende Vorstand über die Aktivitäten der vergangenen zwei Jahre. Dabei konnten in der Krisenzeit insgesamt sechs Sitzungen abgehalten werden. Das Hauptthema war die Planung der Parkplatzanlagen rund um das Sportheim. Doch wegen der neuen Bauplanung durch die Gemeinde auf der südlichen Wiese wurden alle Planungen erst einmal auf Eis gelegt. Und wegen der Coronakrise sind auch die weiteren Vorhaben nicht weit gekommen.

Es folgten die Berichte der Abteilungsleiter. Wobei auch diese in der Krisenzeit nur eingeschränkt agieren konnten. Einigermassen gut kam dabei die Tennisabteilung durch die Zeit, da der Individualsport weniger beeinflusst war.

Die Radsportler bauten ihren Trainingsraum um und die Fußballer konnten wenigstens die Jugendcamps ausrichten. Ansonsten war relativ wenig los auf dem Sportgelände.

Bei den Stockschiuten wurde trainiert, wann es möglich war. Aber die Turniere fielen dennoch weitestgehend aus.

Der Kassier Christian Fleidl konnte trotz der instabilen Lage einen guten Kassenstand nachweisen und bemerkte, dass nur sehr wenige Mitglieder den Verein verlassen hatten. Aktuell hat der Verein 626 Mitglieder, das ist nur eine Person weniger als 2019.

Die Revisoren Fritz Müller und Johannes Wimmer beschieden dem Kassier eine ordentliche Kassenführung und so wurde die Vorstandschaft und die Kassenführung einstimmig entlastet.

Neuwahlen mit viel Wechsel

Durch die Neuwahlen leitete Bürgermeister Rudi Schreyer und hat



Vollends in die Planung der Gemeinde ist die Parkplatzgestaltung des SVA aufgegangen. Das Thema wird den Verein noch eine Weile beschäftigen.

die Sache durch die gute Vorbereitung gut im Griff. Als Vorstand wurde Günther Müller einstimmig gewählt. Die Stellvertretung übernahm Christian Fleidl von Karl Seidinger. Und das Amt der Schriftführung ging von Martin Ziel auf Christiane Mayer über. Der ehemalige Vorstand Günter Ganslmeier wird künftig die Kassenführung übernehmen. Als Beisitzer wurden Lena Vogl und Andreas Moser gewählt.

Das Amt der Revision übernehmen weiterhin Fritz Müller und Johannes Wimmer.

Die Ausscheidenden Vorstandsmitglieder Karl Seidinger und Martin Ziel wurden anschließend von Günther Müller und Günter

Ganslmeier geehrt und erhielten ein kleines Präsent.

Zum Abschied als Vorsitzender bedankte sich Günter Ganslmeier noch einmal für die gute Unterstützung im Verein bei allen Trainern, Helfern und Funktionären. Ganz besonders bei dem ehemaligen 2. Vorstand Karl Seidinger. Dieser ergriff gerne das Wort um seinen Dank an alle Helfer bei der 50-Jahr-Feier 2008 auszusprechen.

Bebauung weiterhin zentrales Thema

Zum Abschluss der gelungenen Hauptversammlung übernahm der neue Vorstand gleich seine Funktion und Berichtete über die geplanten Aktionen in den kommenden Jahren. Da stehen wieder einige Baumaßnahmen wie die weitere Planung des Parkplatzes, die Umrüstung der Flutlichtanlage auf LED sowie die Erneuerung der Asphaltstockbahnen auf dem Programm.



Tennis

Termine Vereinsmeisterschaft: Am Freitag, den 24. September finden um 18 Uhr die **Halbfinalspiele** der Herren statt. Am Sonntag, den 26. September finden ab 11 Uhr die **Platzierungsspiele inklusive Finale** dieser Disziplin statt.

Am Sonntag, den 3. Oktober findet die alljährliche **Bergwanderung** statt. Alle Berginteressierten sind willkommen, nicht nur Mitglieder. Treffpunkt 10 Uhr am Sportplatz.



"Hier läuft die Ware nicht vom Band, denn wir backen noch mit Herz und Hand."

nah & gut
Maitenbeth • Albaching

Ihre Partner für Nahversorgung

Bitte beachten Sie unsere Werbeblätter in der Tagespost

Getränke Wimmer
Reichtmehring - Hart
Telefon 08076 - 233
Fax 08076 - 8505
www.getraenke-wimmer.de

Getränkemarkt
in Hart

Heim-Lieferservice
Partyzubehör

alkoholfreie Getränke
Heilwässer
Biere
Spirituosen



Bei noch schönem Wetter am Innufer entstanden. Foto: Ziel

Ausflug zum grünen Inn

Radtour nach Teufelsbruck

Albaching (Im) - An Maria Himmelfahrt fand wie immer die jährliche Radtour des Tennisvereins statt. Der Andrang an Teilnehmer war leider nicht hoch, aber immerhin machten sich ein halbes Dutzend Fahrräder, davon vier E-Bikes, auf den Weg nach Teufelsbruck.

Die Tour führte über die Au in Rechtmehring Richtung Soyen. In Mühlthal überquerte man den Bahnübergang und bekam hier den Eindruck als befände man sich auf einer Autobahnausfahrt. Nach dem Anstieg beim Pflegeheim St. Martin in Pichl ging es bergab vorbei an Teufelsbruck bis an das Ufer des Inn. Mit Blick auf das Kraftwerk hielt ein Teil der

Gruppe ihre Füße in das kühlende Nass. Daraufhin begab man sich zum Biergarten in Rieden und belohnte sich mit Speis und Trank. Hier zogen immer mehr Wolken in den Wetter-Apps auf, worauf man beschloss dem Gewitter zu entgehen. Nachdem man Buchsee und Hart passierte hatte, bekam man auf Höhe Schacha das Gefühl, dass sich etwas zusammenbraute.

E-Bikes stellten auf Turbo um, damit man dem aufkommenden Wind standhalten zu können. Hier trennten sich auch die Wege der Radler und jeder versuchte trocken nach Hause zu kommen. Zumindest der Großteil sollte dies auch geschafft haben.



Stabil mit Statik Sewald

Albaching (Im) - Die Tennis-Herren des SV Albaching bedanken sich herzlich bei Statik Sewald aus Kalteneck für das Sponsoring der neuen Mannschaftsshirts. Das einheitliche Bild auf den Plätzen, das uns durch die stabile Saison begleitete, machte uns allen sehr viel Freude. Von dem her haben wir große Lust unser Outfit auch im nächsten Jahr erfolgreich zu präsentieren.

Foto: Eva Ziel



SEWALD
STATIK • TRAGWERKSPLANUNG

DIPL.-ING. (FH)

HANS-JÖRG SEWALD

NUSSBAUMWEG 2 | D-83544 ALBACHING

TEL.: +49 8076 1631 | MOBIL: +49 151 701 764 71

INFO@STATIK-SEWALD.DE | WWW.STATIK-SEWALD.DE



Klärbar Abwassertechnik



- * Wartung von Kleinkläranlagen
- * Reparatur und Verkauf von Kläranlagen und Hebeanlagen
- * Dichtheitsprüfung von Grundstücksentwässerungsanlagen (Regenwasser / Kanal)

Klaus Madersbacher • Fislarn 6 • 83562 Rechtmehring
Telefon: 08072 / 374 083 Fax: / 374 082
E-Mail: abwassertechnik@madersbacher.de

Wir helfen weiter

Wir übernehmen für Sie die würdige Durchführung einer Bestattung, die Ihnen in der Zeit des Abschiednehmens Trost und Stütze ist.

Kirchreither Bestattungen

Inh. Wagensonner Josef, Strohereith 1, 83564 Soyen
Tel.: (08071) 921 271

Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags Dienstbereit

Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.



Hanslmeier & Bachmaier
GmbH

Fenster & Türen

----- **NEU** -----

Sparen Sie sich warm und sicher mit neuen Energiesparfenstern

von **SCHÜCO**

incl. staatlicher KfW Unterstützung

Am Kornfeld 4 • 83562 Rechtmehring
Telefon 08076 - 8142 • info@a-hanslmeier.de

Man kann sich auf tollen Nachwuchs freuen

Rückblick auf den Mannschaftswettbewerb der Jugend

Albaching/Maitenbeth (zi) - Auch für diese Saison konnten für alle Altersklassen auf Großfeld Mannschaften in Spielgemeinschaften gemeldet werden. Die Zusammenarbeit mit Maitenbeth wurde ausgebaut und somit kam eine Steigerung von vier auf fünf Mannschaften zustande: Bambini U12 mit Maitenbeth, Mädchen U15 mit Oberndorf und Maitenbeth, Knaben U15 mit Maitenbeth und zwei Junioren U18 mit Maitenbeth und Forsting/Pfaffing.

Die Bambini U12 Mannschaft wurde durch Christiane Mayer betreut und organisiert. Sie hatte es nicht leicht, da Spiele wettertechnisch und krankheitsbedingt verschoben werden mussten oder auch mal nur zu dritt angetreten werden konnte. Die Albachinger bekamen zudem Unterstützung von zwei spielstarken Maitenbethern Amon Mannseicher und Johanna Mayerhofer.

Guter vierter Platz erreicht

In der Gruppe mit sechs Mannschaften erreichte man mit 4:6 Punkten einen guten vierten Tabellenplatz. Mit den Siegen gegen Höhenrain und Hohenthann konnte man diese in der Tabelle hinter sich lassen. Aber auch am letzten Spieltag gegen den Tabellenführer Emmering waren die Spiele sehr interessant. Johanna gewann sogar ihr fünftes Einzel und blieb somit diese Saison ungeschlagen. Zum

mannschaftlichen Ergebnis konnten Amon Mannseicher, Marlon Schinhammer, Matthias Niedermeier und Marie Mayer Siege im Einzel und Doppel beisteuern. Viel wichtiger und schöner ist aber, dass sich diese Saison eine Mannschaft entwickelt hatte, die auf und neben dem Tennisplatz gemeinsam Spaß hat.

Man hat auf und neben dem Platz Spaß

Die zweite Saison der Mädchen U15 Mannschaft wurde in einer starken Gruppe mit Mannschaften aus dem Münchner Osten gespielt. Die Albachinger (Denisa Strugaru, Janina Horny, Romy Wollboldt, Hannah Schubert, Linette Helm) und Oberndorfer Mädels (Elena Pongratz, Marie Birkmeier) wurden durch Anna Barth aus Maitenbeth ergänzt. Trotz der guten Gegnerinnen konnte fast jede Spielerin auch Siege erzielen. Somit wurden die Spiele gegen

Zorneding, Haar und Baldham-Vaterstetten sehr eng gestaltet. Zudem hatte man leider nur das letzte Saisonspiel auf der heimischen Anlage, da aufgrund des Hagelunwetters im Juni für die anderen beiden Heimspiele das Heimrecht getauscht und somit auswärts gespielt werden musste.

Herbe Belastung durch Hitze

Durch die Spielverlegungen entstanden Hitzeschlachten an den Samstagnachmittagen, was für die Mädchen eine herbe Belastung darstellte. Wegen den unbespielbaren Plätzen konnte man im Gegensatz zu den Gegnern auch nicht voll trainieren. Trotz alledem konnte sich jede Spielerin zum Vorjahr nochmals steigern und verbessern.

In der Knaben U15 Mannschaft von Maitenbeth gab es einen Albachinger Vertreter. Jonas Mayer trat an zwei Spieltagen an und gewann sowohl im Einzel als auch im Doppel. Somit steuerte unser Albachinger Jonas zum Meistertitel einen tollen Beitrag bei. Dieses Jahr meldeten wir mit Maitenbeth und Forsting/Pfaffing zwei Junio-

ren U18 Mannschaften. Die erste Junioren Mannschaft spielte in Maitenbeth, da Maitenbeth die meisten Spieler der Mannschaft stellte. Am Ende der Saison konnte ein erfolgreicher zweiter Tabellenplatz erzielt werden. An vier Spieltagen vervollständigten Timo Beinrucker, Korbinian Seiwald und Jonas Traunsteiner aus Albaching das Team.

Die zweite Mannschaft spielte zwar in derselben Spielklasse, aber in einer anderen Gruppe. Mit zwei Heimspielen in Albaching und drei Auswärtsspielen wurde ein fünfter Platz in einer Sechser-Gruppe erreicht. Die Gruppenergebnisse insgesamt waren allerdings sehr knapp, sodass die Mannschaft bis zum letzten Spieltag auch um Platz 3 mitspielen konnte.

Spielerisch durchweg verbessert

Spielerisch war auch in dieser Mannschaft durchweg eine Verbesserung zum Vorjahr zu sehen und es waren viele interessante Spiele geboten. Der Herrenbereich kann sich auf tollen Nachwuchs freuen.

Die hausärztlich-internistische Praxis
Dres. med. Irene & Peter Rauen in Albaching
sucht ab sofort eine freundliche und motivierte
medizinische Fachangestellte (w/m/d)
in Teilzeit (10-15h).

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:
Praxis Dres. Rauen Doktorberg 3, 83544 Albaching
oder an mail@praxis-rauen.de
www.praxis-rauen.de



Dank an das Bankhaus RSA

Albaching (zi) - Das Bankhaus RSA eG hat bereits vor einigen Jahren eine Windschutzblende für den Tennisplatz in Albaching gesponsert, damals noch als Raiffeisenbank RSA. Diese musste jetzt aufgrund von Windschäden erneuert werden. Die RSA ist auch diesmal wieder gerne als Sponsor eingesprungen. Bernhard Mayer, Leiter der Geschäftsstelle in Albaching, übergab den neuen Windschutz an den Abteilungsleiter Tennis des SVA Martin Ziel.

Foto: Eva Ziel

Jin Shin Jyutsu

Harmonisierung von
Körper – Geist – Seele

Jin Shin Jyutsu – eine alte,
kraftvolle Heilkunst zur
Stärkung der Lebensenergie

Eva Oetli-Pfeilstetter
83527 Kirchdorf
08072 372083
0160 90307932

Meine Angebote:

- Einzelharmonisierungen
- Themenworkshops
- JSJ Selbsthilfekurse 1, 2, 3



Jin Shin Jyutsu

Geflügel, Eier,
Honig & mehr



GEFLÜGELHOF

Friesinger

Schacha 3, 83544 Albaching

Telefon: 08076 8282

www.friesingerhof.de



Neuer Banden-Werbepartner

LWS Consulting unterstützt Förderverein

Albaching (gm) - „Ein Volltreffer in Vorsorge- und Finanzberatung“, so der Spruch auf der neuen Bandenwerbung von LWS Consulting. Ludwig Simonis (rechts) und Vorstand des Fördervereins Andreas Moser präsentieren die neue

Bandenwerbung am Sportplatz in Albaching.

Der Förderverein bedankt sich bei Simonis für die Unterstützung und hofft auf eine langjährige Zusammenarbeit.

Förderverein holte JHV nach Überschaubare Zahlen bei Gästen und Umsatz

Albaching (gm) - Bereits Ende Juli fand die Jahreshauptversammlung des SV Albaching statt. Wie in anderen Vereinen und Gruppierungen auch, war das Vereinsjahr übersichtlich. Anfang 2020 konnte man noch ein paar Aktionen durchführen, wie das Hallenturnier der Jugend und das Kicker-Nacht-Turnier. Aber bereits beim traditionellen Steckerlfisch-Grillen am Karfreitag war schon Lockdown angesagt.

Müller konnte den Kassenbericht in Rekordzeit darlegen.

Insgesamt steht ein Verlust von rund 2.900 Euro zu Buche. Insgesamt musste man feststellen, dass die Preise im Einkauf gestiegen sind und weniger Zuschauer oder Gäste zu den Veranstaltungen kamen, als in den Vorjahren. Einzig die Bandenwerbung ist eine stabile Einnahme-Quelle und die Abrechnung dieser trug auch maßgeblich zum Umsatz von 8.500 Euro bei. Größter Posten bei den Ausgaben ist dem Vereinszweck entsprechend die Spende in Höhe von 10.000 Euro auf das Konto der Abteilung Fußball.

Kassenprüfer waren Franz Konrad und Ludwig Ringlstetter, welche eine ordentliche Kassenführung bescheinigten. Die Entlastung des Kassierers und der Vorstandschaft erfolgte entsprechend einstimmig in der Versammlung.

Schlanke Berichte im Vereinsjahr

Zweiter Vorstand Michael Binsteiner begrüßte die Anwesenden, Vorstand Andreas Moser berichtete über die wenigen Veranstaltungen und Kassierer Günther

Hoffen auf 2022

Bei der Vorschau zeigten sich die Anwesenden vorsichtig aber hoffnungsvoll. Möglicherweise könne man im neuen Jahr wieder mit den Turnieren und Steckerlfisch-Grillen starten.

Traumauto zu gewinnen!

VR-Gewinnsparen macht's möglich...

Gewinnen mit  Herz und Verstand.

10x mtl.
Mercedes Benz GLA



Oktober, November, Dezember

Außerdem werden mtl. viele Geldgewinne unter allen Gewinnsparenern ausgelost! Viel Glück!

Teilnahme erst ab 18 Jahren.
Glücksspiel kann süchtig machen.
Informationen und Hilfe unter:
www.spielen-vernunft.de



Bankhaus RSA eG

...angenehm anders

Rechtmeiring 08076/9180-0 Soyen 08071/92314-0 Albaching 08076/256 Wasserburg 08071/92298-0 München 089/306587970

BS Brigitte Schmidbauer
Berufsbekleidung
Fuchsthal 4 • 83544 Albaching

Berufsbekleidung
von A bis Z:

- T-Shirt
- Polo Shirt
- Sweat Shirt
- Sweat Shirtjacken
- Hemden
- Winterjacken

Auch für Clubs
und Vereine

auch mit Stickerei oder Druck
Fordern Sie unser Prospekt
an oder rufen Sie uns an:

0170 - 410 48 58

Tel.: 08076 - 885 79 81
Fax: 08076 - 885 79 82

E-Mail:
info@bschmidbauer.de

Vereinsmeisterschaft neu bewertet

Abteilung Radsport führt Punktesystem ein

Albaching - Wer ist der oder die Schnellste – er oder sie darf sich Vereinsmeister nennen. So war es bisher immer. Bei einem Einzelzeitfahren von Fuchsthal über Harras nach Grasweg und über Thal und Moos wieder zurück nach Fuchsthal wurden die letzten Vereinsmeister der Radsportabteilung ermittelt. Allein gegen die Uhr und so schnell es eben geht, ist aber nicht jedermanns Sache und passt auch so gar nicht mehr zum Breitensportgedanken, den die Radsportabteilung nun verfolgt.

Breitensportgedanke wird verfolgt

Und dass es eben nicht jedermanns Sache ist, war die letzten Jahre sehr deutlich daran zu erkennen, dass die Beteiligung bei solchen Rennen im Allgemeinen

und bei der Vereinsmeisterschaft im Besonderen stets rückläufig war. Das hatte zur Folge, dass die Vereinsmeisterschaft nur noch sporadisch durchgeführt wurde. Im letzten Jahr hat man innerhalb der Abteilung aber dann einmal Ideen gesammelt, wie so eine Vereinsmeisterschaft noch aussehen könnte.

Das Ergebnis ist eine so genannte Breitensport-Vereinsmeisterschaft. Statt in einem Rennen den schnellsten Radfahrer zu ermitteln, bekommt man nun Punkte, wenn man an Vereinsveranstaltungen teilnimmt. Der Wertungszeitraum beginnt am 1. Dezember und endet am 31. Oktober. Und so bekommt z.B. jeder Teilnehmer bei einem offiziellen Vereinstraining am Dienstag oder Donnerstag zwei Punkte. Aber auch Arbeitseinsätze rund um den Trainingsraum werden bepunktet.



Fleißig beim Punkte sammeln für die Vereinsmeisterschaft.

Foto: Blank

Das führt dann mitunter zu so lustigen Sätzen wie etwa: „Das gefällt mir gar nicht, dass Du heute beim Training da bist“ um damit augenzwinkernd auf den aktuellen Punktestand des Gegenübers anzudeuten, welcher einem dicht auf den Fersen ist.

Sieger erhält Klaus Aigner Wanderpokal

Neben der Gaudi, die diese Sticheleien natürlich mit sich bringen, zeigt es aber doch auch, dass die Mitglieder mit gewissem Ehrgeiz bei der Sache sind, was nicht zuletzt vielleicht auch daran liegen dürfte, dass auf den Sieger der Vereinsmeisterschaft ein attraktiver Preis einer unserer Sponsoren wartet.

Aber natürlich wird der Sieger auch auf dem neu gestifteten Klaus Aigner Wanderpokal ver-

ewigt. Klaus Aigner war seinerzeit Mitglied bei den Albachinger Rennradlern und kam 2008 bei einem Verkehrsunfall ums Leben und erhält somit ein würdiges Andenken, immer wenn der Pokal im November verliehen wird. Da es derzeit an der Spitze sehr eng zugeht, sollten die letzten zwei Monate sehr spannend werden, wer das Rennen am Ende macht. Auch einige unserer Damen haben durchaus noch eine gute Chance auf den Gesamtsieg.

Das ist deshalb besonders erwähnenswert, weil es nur eine Gesamtwertung gibt, da ja allein die Beteiligung am Vereinsleben für die Wertung relevant ist. Diese Gesamtwertung sowie das genaue Reglement, ist auf unserer Website einsehbar unter www.radsport-albaching.de/vereinsmeisterschaft.

Dominic Janda

Kfz- und Landtechnik

Oettl

GmbH & Co. KG



1a autoservice

Autoglas

Nächste Hauptuntersuchungen:
14.09./28.09./5.10./26.10.



• Austausch von Front-, Heck- und Seitenscheiben

• Steinschlagreparatur kostenlos*

• Fachmännische Montage
• Versicherungsabwicklung

* nahezu alle Versicherungen übernehmen die Reparaturkosten bei Teilkasko

Dorfstraße 11
83544 Albaching

Telefon (08076) 225
Telefax (08076) 8627

info@oettl-albaching.de
www.oettl-albaching.de

**PLANEN
BAUEN
RENOVIEREN**

übernehme:

Planung, Ausschreibung, und Beratung für:

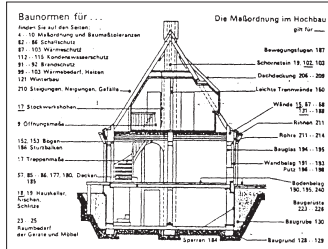
Wohnhäuser, landwirtsch. Bauten, Garagen, usw.

Franz Sanftl

Maurermeister und Bautechniker

Berg, Schmied-Ring 11
83544 Albaching

Tel. 08076/1452



Lightlift / Arbeitsbühne zu vermieten

Anwendungsbereiche

- Baumschnitt
- Anstricharbeiten
- Innen- und Außensanierung
- Reinigungsarbeiten
- Montage von Solaranlagen
- Brückeninstandsetzung
- Anbringung von Schildern
- Instandhaltung von Dächern und Dachrinnen
- Installation und Wartung von elektrischen Anlagen

**Arbeitshöhe
von 17,06 m**



Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister

dekorative
Wand- und Fassaden-
gestaltung

Sensauer Str. 2a · 85643 Tulling
Telefon 0 80 94 / 90 51 83 · Fax 0 80 94 / 9 04 90 77
www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de

Sportliche Aktivitäten waren Mangelware

Gut besuchte Jahreshauptversammlung der Stockschiützen des SV Albaching

Albaching – Bei der gut besuchten Jahreshauptversammlung der Stockschiützen des SV Albaching konnte Abteilungsleiter Willi Oberland unter den 33 anwesenden Mitgliedern auch den Vorsitzenden des Hauptvereins Günter Ganslmeier, Altbürgermeister August Seidinger und den ehemaligen Abteilungsleiter der Stockschiützen Helmut Maier begrüßen.

Nach dem Gedenken an die verstorbenen Mitglieder folgte ein kurzer, allgemeiner Rückblick auf das von Corona geprägte Jahr. Leider standen im Bericht für 2020 nicht die sportlichen Erfolge im Vordergrund, sondern Turnierabsagen, Absage der Dorf- und Vereinsmeisterschaften und des bereits gebuchten Vereinsausfluges.

Stockheim blitzt wieder

Aber es gab auch Positives zu berichten. Die sportlich „tote“ Zeit wurde genutzt um anstehende Renovierungsarbeiten im und um das Stockheim zu erledigen. Es wurde gestrichen, aus- und umgeräumt, eine WLAN-Verbindung eingerichtet, zwei neue Bildschirme

(für innen und außen) besorgt, der ausgediente Schreibtisch mit Bürostuhl ersetzt. Die Beleuchtung wurde auf LEDs umgerüstet. Die Pflasterfugen auf dem Vorplatz wurden gereinigt und von Unkraut befreit. Im Blockbohlenhaus, das als Geräteraum dient, wurden Ordnungssysteme für vereinseigene Platten und Stöcke eingebaut. Die Abteilungsleitung bedankte sich für die ehrenamtlich geleisteten 250 Arbeitsstunden der Vereinsmitglieder. Die Abteilung Stockschiützen weist derzeit 71 Mitglieder auf.

Im anschließenden Bericht der Schriftführerin Traudl Stöckl, gab es einen kurzen Rückblick auf die vier im letzten Jahr stattgefundenen Abteilungsbesprechungen und die besprochenen Themen, sowie die gefassten Beschlüsse.

Auch Damenwartin Anneliese Oberland konnte ihren Bericht mangels Aktivitäten auf organisatorische Tätigkeiten, wie Reinigungsarbeiten nach der Renovierung und den Frühjahrsputz, die von den Damen übernommen wurden, beschränken.

Für Platz- und Zeugwart Peter Nerbl gab es wenig zu berichten, auch seine Ausführungen bezogen



Einer der Arbeitseinsätze rund um die Stockbahn.

Foto: gg

sich auf die durchgeführten Arbeiten und die Hoffnung auf bessere Aussichten in der Zukunft.

Der Verbindungsmann der Mittwochsschiützen Herbert Binstener, bedauert sehr, dass der geplante Vereinsausflug nicht zustande kam. Hinsichtlich der seit längerem immer wieder diskutierten Zusammenführung der Mittwochsschiützen und der Donnerstags- / Altschiützen zu einem gemeinsamen Trainingsabend wurde positiv befürwortet. An welchem Tag dieser stattfinden soll, wird noch geklärt, da es Überschneidungen zu anderen Aktivitäten gibt.

schlagen. Ebenso für die gesamte Abteilungsleitung, die jeweils einstimmig erteilt wurde.

50jähriges Jubiläum

In das Jahr 2021 fällt das 50jährige Bestehen der Stockschiützenabteilung des SVA. Da Turniere oder ähnliche Aktivitäten aufgrund der unsicheren Coronasituation schwer planbar sind, wurde vorgeschlagen, größere Aktionen auf 2022 zu verlegen. Das 50jährige Jubiläum soll nur vereinsintern, sofern dies machbar ist, im Zusammenhang mit der Vereinsmeisterschaft oder Dorfmeisterschaft gefeiert werden.

Für 2021 gab es nur wenige Anfragen und daher auch kaum Meldungen für Turniere. Es wurde von Seiten des SVA nur eine Zusage für ein Herrenturnier in Eiselfing im September erteilt. Zum Thema Vereinsausflug wurde beschlossen, es 2022 noch einmal mit dem bereits 2020 geplanten Ziel an die Mosel zu versuchen. Sobald alle Daten dazu feststehen, ergeht hierzu eine gesonderte Information an die Vereinsmitglieder.

Traudl Stöckl

Bester Schütze gesucht

Vereinsmeisterschaft im September

Albaching (gm) - Die Stockschiützen des SV Albaching tragen eine interne Vereinsmeisterschaft aus. Die Termine für das Bändelschießen sind Mittwoch, 8. September ab 19 Uhr und Donnerstag, 9. September ab 19:30 Uhr auf der Stockbahn. Am Samstag, 11. September folgt ab 13 Uhr der Einzelwettbewerb.

Die Startgebühr beträgt sechs Euro. Beim Bändelschießen kann zweimal für je ein Euro nachgekauft werden.

Die Siegerehrung Preisverteilung findet am Freitag 17. September ab

19 Uhr statt. Bei schlechter Witterung verschieben sich die Termine um eine Woche nach hinten.

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die Abteilungsleitung.

Gemeindepokal muss entfallen

Der beliebte Gemeindepokal, der unter den Albachinger Vereinen und Gruppierungen ausgetragen wird, entfällt in diesem Jahr. Nächstes Jahr sollte jedoch wieder Regelbetrieb herrschen, zumindest so die Hoffnung.

Kassenstand solide

Über eine gute Kassenlage konnte Kassiererin Johanna Moser berichten. Trotz einiger Ausgaben und Anschaffungen im Rahmen der Renovierungsarbeiten konnte man sich über einen konstanten Kassenstand freuen.

Von Sigi Weber wurde in seiner Funktion als Revisor und in Abwesenheit des zweiten Revisor Sebastian Kranzeder eine einwandfreie Kassenführung bescheinigt und somit deren Entlastung vorge-

WINZZ
DIE WEINSCHORLE
AUS ALBACHING

QUALITÄT
DIE MAN
SCHMECKT!
PRAKTISCH
IN DER 0,33L
FLASCHE

WINZZ.DE

Elektro Birkmaier

Elektroinstallation
Steuerungstechnik
Sat-Anlagen
Elektrogeräte
Reparaturen

Herbert Birkmaier
Zell 5 ~ 83544 Albaching
Tel. 08076 / 887540
Fax 08076 / 887541
Mobil 0170 / 4056351



Mosaik mit Fußabdruck

Ferienprogramm im August

Albaching (jn) - Mosaik mit Fußabdruck fürs Kneipbecken war unser Angebot zum Ferienprogramm im August. Dabei war Kreativität und viel Ausdauer gefragt. Zuerst mussten Mosaikteile in der eigenen Fußform zusammengefunden oder zurecht gezwickt werden. Anschließend klebten wir mit Fliesenkleber al-

les auf unsere Fliese. Bissel wie Puzzle bauen aber ohne Vorlage. Jedes Kind schaffte jedoch ein schönes Unikat, das fertig verfugt demnächst am Kneipbecken bewundert werden kann. Zur Belohnung gabs Kuchen und Eis. Vielen Dank an Alle, die dabei waren und mit Ehrgeiz und Begeisterung gebastelt haben.



Berger Dart O.

Die **Jahreshauptversammlung** des Berger Dart Open e.V. findet am Samstag, **9. Oktober** um 20 Uhr im Wirtshaus Kalteneck statt. Neben den Tagesordnungspunkten Jahresrückblick, Kassenbericht, u.a. stehen auch Neuwahlen auf dem Programm. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

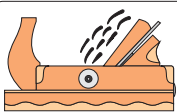
Jagdgenossenschaft Albaching

Der Jagdpachtschilling der Jagdgenossenschaft Albaching für die Jahre 2019 und 2020 wird in der Zeit vom 15. September bis 29. Oktober am Schalter vom Bankhaus RSA ausbezahlt.

Rehwild aus dem Jagdrevier Albaching direkt vom Jäger auf Wunsch zerlegt oder als Teilstücke

von: August Seidinger;
Thal 3, Albaching

Tel.: 08076 / 257



Franz Scheffthaler

- Hackschnitzelbunker
- Pelletsbunker
- Reparaturdienst
- Decken und Böden
- Bauelemente (Fenster, Türen)
- Wintergärten
- Rolläden
- Beschattungssysteme
- Insektenschutz

Steinweger Str. 4a
83562 Rechtmehring / Hart
info@scheffthaler-montage.de

Tel: 0 80 76 / 94 56
Mobil: 0162 / 248 97 39
Fax: 0 80 76 / 88 83 18

Kürbisspätzle in Salbeibutter

das grüne Rezept von Vroni

Für die Spätzle:

400g Kürbis Püree (Hokkaido), 4 Eier, 300g Mehl (wahlweise auch mit Dinkelmehl Type 630), 75ml Sprudelwasser, Salz

Aus diesen Zutaten einen geschmeidigen nicht zu flüssigen Teig rühren. In einem großen Topf mit kochendem Salzwasser mittels Spätzleschaber oder ähnlichem hineingeben und 2min aufkochen lassen. Abseihen, kurz abspülen.

Für die Salbeibutter:

40g Butter, Salbeiblätter, Currypulver

Butter in Pfanne erwärmen, Currypulver und Salbeiblätter darin kurz anbräunen, salzen.

Die Spätzle in der Salbeibutter schwenken und mit Chilliflocken bestreuen.

Die Kürbisspätzle können auch als Beilage zu Fleischgerichten oder mit verschiedenen Käsesorten überbacken werden. Oder einfach mit Parmesan bestreuen und fertig. Guten Appetit.

Er liebt einen Sonnenplatz

Gartentipps für Knoblauchfans

Albaching (jn) - Wer gerne mal Knoblauch selber im Garten ziehen mag, sollte jetzt im September aktiv werden. Einfach einen schönen Knoblauch (am besten aus der Region) in seine Zehen zerteilen, in 15 cm Abstände 3cm tief in eine gelockerte, nährstoffreiche durchlässige Erde stecken. Als Mischkultur zwischen Erdbeeren vertreibt er mit seinem Geruch auch einige Schädlinge. Enge Verwandte wie Lauch und Zwiebeln sollte man meiden, da sie die selben Schädlinge anziehen. Auch im Topf lässt sich Knoblauch pflanzen. Auf zehn Li-



ter Gartenerde passen drei Knoblauchzehen. Mit Tonscherben am Topfboden Staunässe vermeiden und eine nährstoffreiche Gartenerde verwenden. Er liebt einen Sonnenplatz.

Jagdgenossenschaft Utzenbichl

Die Vorstandschaft lädt zur **Hauptversammlung der Jagdgenossenschaft Utzenbichl am 16. September nach Kalteneck um 20 Uhr ein.**

Auf der Tagesordnung stehen die Berichte des Vorstandes für die Jahre 2020 und 2021. Auch der Kassenbericht sowie die Kassenprüfung umfasst diese beiden abgeschlossenen Jahre. Unter Wünsche und Anträge können Anregungen zur Jagd, gerne auch zur nächsten Verwendung des Jagdpachtschillings vorgebracht werden.

Die Versammlung wird unter den zu diesen Zeitpunkt gültigen Regeln zur Coronalage stattfinden. Die Vorstandschaft freut sich nach der langen Zeit auf einen zahlreichen Besuch der Versammlung.



Obst- Gartenbau

Achtung Terminänderung. Die **Jahreshauptversammlung** des Gartenbauvereins ist auf den **20. September** verlegt. Dieses mal findet das Treffen im Albachinger Bürgersaal statt. Die Referentin wird Rosmarie Pöschl sein. Zum Thema „Holunder-wunder“ wird sie uns Interessantes über diesen besonderen Strauch aus unserer Region erzählen.

Weiterhin gibt es Infos von Vereinsaktionen trotz Einschränkungen im letzten Jahr. Ein Jahresprogramm für Herbstaktionen und welche Veranstaltungen es im Frühjahr geben wird entscheidet die neu gewählte Vorstandschaft. Deshalb herzliche Einladung an die Mitglieder des Gartenbauvereins, zahlreich zu kommen um an den heuer anstehenden Neuwahlen teilzunehmen.

Im November sind drei Einakter geplant

Herbert Binstener als Vorsitzender des Theater- und Musikvereins bestätigt

Albaching (wff) – Der Theater- und Musikvereins Albaching e.V. hatte am 18. Juli in den Oibichna Bürgersaal zur Jahreshauptversammlung eingeladen. Es wurde auf das letzte Jahr zurückgeblickt, als auch auf die geplanten Aktivitäten des nächsten halben Jahres voraus geblickt. Ebenso wurde die Vorstandschaft neu gewählt. Zuvor wurde bereits zum Sonntags-Gottesdienst geladen, wo ein Amt für die verstorbenen Mitglieder gelesen wurde.

Eine gefüllte Tagesordnung bot der Theater- und Musikverein Albaching e.V. bei seiner Jahreshauptversammlung im Bürgersaal an. Zu Beginn begrüßte der erste Vorsitzende Herbert Binstener neben den anwesenden Mitglieder besonders 1. Bürgermeister Rudolf Schreyer und eröffnete die Sitzung mit einem stillen Totengedenken der verstorbenen Mitglieder.

Es folgte der Bericht des 1. Vorsitzenden. Nach der Jahreshauptversammlung im letzten Jahr Anfang Februar konnten der Theaterball, das Kini-Kegeln und das Schülerkonzert noch durchgeführt werden, ehe der erste große Lockdown kam und der Betriebsausflug an den Bodensee abgesagt werden musste.

Spende für Obdachlosenhilfe

Im Juli und September wurden dann zwei Vorstandssitzungen abgehalten, wo eine Spende von jeweils 1.000 Euro an Obdachlosenhilfe Sankt Bonifaz und Balkan-Hilfe der MMC beschlossen wurde. Das Theater-Projekt „Raub der Sabinerinnen“ unter der Regie von Christian Huber wurde ein Opfer des zweiten Lockdown. Genauso wie das Musiklehreressen, der Theaterball und das Schülerkonzert in diesem Jahr. Im letzten Vereinsjahr konnten eine Hochzeit und fünf runde Geburtstage der Vorstandschaft gefeiert werden. Zum Schluss seines Berichts dankte Binstener allen Helfern des Vereins für ihren Einsatz. Anschließend berichtete

Peter Pfitzmaier über die Arbeitsgruppe Musik. Er blickte auf das Schülerkonzert im März letzten Jahres zurück, wo 15 Schüler in Solo- und Gruppen-Auftritten 25 Musikstücke aufführten und bedankte sich hierfür bei den Mitwirkenden. In diesem Jahr musste es leider abgesagt werden. Vor Schuljahresende wurden sowohl im letzten als auch diesen Jahr wieder Musikunterrichtsanmeldzetteln an den umliegenden Schulen verteilt.

Acht Musiklehrer mit großem Angebot

Aktuell unterrichten acht Musiklehrer ein großes Angebot an Instrumenten. Leider kann aktuell aufgrund fehlendem Lehrer kein Schlagzeug-Unterricht mehr angeboten werden. Zum Schluss rundete er seinen Bericht noch mit einem Spruch ab: „Auch das lauteste Getöse großer Ideale darf uns nicht verwirren und nicht hindern, den einen leisen Ton zu hören, auf den alles ankommt.“ von Werner Heisenberg.

Da letztes Jahr kein Theater-Projekt statt fand, entfiel auch der Bericht des stellvertretenden Vorsitzenden Sebastian Friesinger jun. Im Kassenbericht durch Kassiererin Claudia Mayer musste ein negatives Ergebnis für das vergangene Vereinsjahr resümiert werden, was aber erklärbar und bei dem guten Kassenstand verkraftbar ist. Stefan Fleidl, der mit Richard Etmüller die Kasse geprüft hatte, berichtete anschließend über ein hervorragend geführtes Kassenbuch. Danach stimmten alle an-



Im Anschluss an die Versammlung führte das Theater Herwegh einige Sketche von Valentin, Thoma und weiteren auf.

wesenden Mitglieder einstimmig für die Entlastung der Kassiererin und der gesamten Vorstandschaft. Es folgten die Neuwahlen und so wurden unter der Leitung von 1. Bürgermeister Schreyer der 1. Vorsitzende Herbert Binstener, seine Stellvertreter Peter Pfitzmaier und Sebastian Friesinger jun., die Kassiererin Claudia Mayer, Schriftführerin Brigitte Voglsammer und die Beisitzer August Wimmer, Simon Pfitzmaier und Angela Sanftl einstimmig in ihren Ämtern bestätigt.

Frisches Blut

Der bisherige Beisitzer Michael Münch stellte sich nicht mehr zur Wahl, für ihn kandidierten die Mitglieder Paula Langer, Michael Binstener und Magdalena Pfitzmaier, die allesamt einstimmig gewählt und somit die Vorstandschaft erweitert wurde. Binstener freute sich sehr darüber, dass das alte Team fast komplett weitermacht und auf die erfolgreichen Jahre aufgebaut werden kann, und zum Anderen mit den drei neuen jungen Vorstandschaftsmitgliedern frischer Wind rein kommt und man sich gut für die Zukunft rüstet. Zum Kassenprüfer wurden Stefan Fleidl und Hans-Jürgen Wagner gewählt. Zum Abschluss der Wahlen dankte der 1. Bürgermeister Rudolf Schreyer der alten Vorstandschaft

für ihre geleistete Arbeit und wünschte der neuen Vorstandschaft alles Gute. Bei der Ideensammlung für das traditionelle Herbst-Theater stellte Herbert Binstener seine Überlegungen vor. So soll es sofern es die Corona-Lage zulässt ein Theater-Projekt bestehend aus drei Einaktern mit einer Dauer von jeweils ca. 20 bis 30 Minuten werden, die unabhängig voneinander zusammengesetzt sind und geprobt werden sollen, so vermeidet man größere Gruppen und die Probedauer ist auch geringer.

Drei Einakter geplant

Als Feedback der anwesenden Mitglieder kam die Wortmeldung, dass eventuell auch eine Valentin-Lesung mit eingebunden werden könnte. Anschließend wurde noch der Termin und einige Infos für den Theaterverein-Betriebsausflug zum Ayr-Hof nahe Viechtach bekannt gegeben. Er findet am 9. und 10. Oktober statt, es wird in Privat-Autos gefahren und Anmeldungen sind bei Binstener möglich. Zum Schluss folgte eine einstündige amüsante Theateraufführung des Theater Herwegh mit Sketchen von Karl Valentin, Ludwig Thoma und weiteren, ehe dann die Veranstaltung gelungen endete.

Ge•SERVICE

Dienstleistungen GmbH



Hausmeister Management

Technische Verwaltung | Objektbetreuung
Dachbegehungen | Reinigungsarbeiten
Winterdienst | Grünanlagenpflege

☎ 08071 / 48 29

☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@ge-service.de

🌐 www.ge-service.de

GeMoBau GmbH

Montage | Renovierung | Sanierung



Handwerker Dienstleistungen

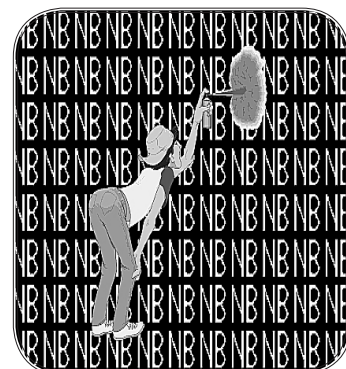
Montagebau | Renovierung | Sanierung
Badsanierung | Fliesenarbeiten | Trockenbau
Innenausbau | Fenster und Türen

☎ 08071 / 48 29

☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@gemobau.gmbh

🌐 www.gemobau.gmbh



DER CLEVERE PLUG-IN-HYBRID.



ŠKODA

iv

**30 Lagerwagen
sofort verfügbar!**

» WIR SIND FÜR SIE DA. VEREINBAREN SIE JETZT EINEN TERMIN «

Der ŠKODA OCTAVIA iV.

Erleben Sie das perfekte Zusammenspiel von Elektro- und Benzinmotor im ŠKODA OCTAVIA iV: Dynamik und Effizienz des Elektroantriebs überzeugen im alltäglichen Stadtverkehr ebenso wie der kraftvolle Benzinmotor bei Fahrten außerhalb der Stadt. Zahlreiche Highlights wie das digitale Kombiinstrument mit 10,2", die Zwei-Zonen-Klimaanlage Climatronic und der Spurhalteassistent (Lane Assist) sind bereits serienmäßig an Bord. Individuell und intuitiv: Das ist der ŠKODA OCTAVIA iV. Jetzt bereits **ab 299,00 € monatlich¹**. ŠKODA. Simply Clever.



EIN ANGEBOT DER ŠKODA LEASING¹:

ŠKODA OCTAVIA COMBI iV (Plug-in-Hybrid: Benzin/Strom) 1,4i TSI DSG 110 kW (150 PS); Elektromotor 85 kW (116 PS)

Sonderzahlung = BAFA Prämie (muss vom Kunden selbst beantragt werden) (inkl. Überführung)	4.500,00 €	jährliche Fahrleistung	10.000 km	VIELSEITIGE AUSSTATTUNG: > Matrix LED > beheizbares Lenkrad > Rückfahrkamera > Verkehrszeichenerkennung > Abstandsassistent > Navi + Head-up-Display > Leder-Stoff-Innenausstattung
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis)	38.808,48 €	Vertragslaufzeit	54 Monate	
Sollzinssatz (gebunden) p.a.	3,01 %	Gesamtbetrag	20.646,00 €	
Effektiver Jahreszins	3,01 %	54 mtl. Leasingraten á	299,00 €	

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 1,4; Stromverbrauch in kWh/100 km, kombiniert: 11,6;
CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 31. Effizienzklasse: A+². Elektrische Reichweite nach WLTP: bis zu 66 km.³**

¹ Ein Angebot der ŠKODA Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.

² Ermittelt im neuen WLTP-Messverfahren, umgerechnet in NEFZ-Werte zwecks Pflichtangabe nach Pkw-EnVKV. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns oder unter skoda.de/wltp

³ In der Grundausrüstung. Tatsächliche Reichweite abhängig von Faktoren wie persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Witterungsverhältnissen, Nutzung von Heizung und Klimaanlage, Vortemperatur, Anzahl der Mitfahrer.
Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

AUTOHAUS HUBER GMBH

Anton-Woger-Str. 7, 83512 Wasserburg am Inn

T 08071 9207-0

www.zum-huber.de, skoda@zum-huber.de

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Eine 12-Jahres-Feier wurde ins Auge gefasst

Vorsitzender der Bayern Freunde Oibich e.V. bat jedes Mitglied einzeln zu Wort

Albaching (wfj) - Ende Juli war es wieder einmal soweit und alle Mitglieder des FCB-Fanclubs Bayern Freunde Oibich e.V. wurden zur alljährlichen Jahreshauptversammlung in den Oibichna Bürgersaal eingeladen. 1. Vorsitzender Sebastian Friesinger leitete die Versammlung mit einem Totengedenken ein. Es folgte der Bericht über das vergangene Vereinsjahr, der aber sehr kurz ausfiel.

Nur ein Termin seit letzter JHV

Als einzigen Termin seit der letztjährigen Jahreshauptversammlung konnte er die Teilnahme am Herbst-Vereinsforum erwähnen. Typische Vereinsveranstaltungen wie Fahrten zu Bayern-Spielen, die Jahresabschlussfeier oder das Nachholen der 10-Jahres-Feier mussten aufgrund der Pandemie leider alle entfallen.

Zum letzten Jahreswechsel wurde auf eine neue Mail-Adresse umgestellt. Dem Fanclub gehören aktuell 566 Mitglieder an. Zum Schluss seines Berichts bedankte sich Sebastian Friesinger bei den

Mitgliedern für ihre Treue. Im Anschluss konnte Kassier Christian Fleidl trotz der fehlenden Veranstaltungen aber aufgrund der hohen Mitgliederzahl nur Positives über die Kasse der Bayern Freunde Oibich berichten und ging auf die wenigen einzelnen Posten im vergangenen Vereinsjahr ein.

Die Kassenprüfer Tobias Ganslmeier und Christiane Nowak attestieren eine sehr gute Kassenführung und baten daher die anwesenden Mitglieder den Kassier und die restliche Vorstandschaft zu entlasten, was auch einstimmig gemacht wurde. Im nächsten Tagesordnungspunkt berichtete Schriftführer Sebastian Friesinger jun. über die geplanten Aktivitäten in der neuen Saison, was sich aber auch in diesem Jahr wie aktuell überall sehr schwierig gestaltet, da Prognosen und Vorhersagen nicht möglich sind.

Aktionen gestalten sich schwierig

Falls möglich soll wieder eine Jahresabschlussfeier stattfinden. Auch das Nachholen der 10-

Jahres-Feier hat die Vorstandschaft noch nicht aufgegeben. Das Stammfahrer-Fanclub-Programm, das dem Fanclub vor Corona Tickets für fünf Bundesliga-Spiele und je nach Zuteilung auch Champions League – und DFB-Pokal-Spiele zugesichert hat, wird auch diese Saison wieder ausgesetzt, da dies nur bei voller Auslastung des Stadions möglich wäre. Aktuell hat jeder Fanclub die Möglichkeit entweder zwei, vier oder zehn Tickets für ein Spiel anzufragen, muss aber dabei schon die Personalien der Käufer angeben, was den Prozess um einiges erschwert und sich daher hierfür erst eine neue Vorgehensweise überlegt werden muss.

Neue Vorgehensweise wird benötigt

Sobald diese feststeht werden die Mitglieder wie immer sofort per Mail darüber informiert. Anschließend berichtete Sebastian Friesinger noch kurz über seine Erfahrungen aus dem Spiel-Besuch bei der EM zwischen Deutschland und Frankreich. Unter dem Tagesordnungspunkt Wünsche und Anträge bat der 1. Vorsitzende jedes anwesende Mitglied nacheinander einzeln zu Wort, um sich ein Meinungsbild zu verschiedenen Fragen ein-

zuholen. Beim Mitgliedsbeitrag war das Meinungsbild komplett einheitlich, dass er auch trotz fehlender Stadionfahrten dieses Jahr eingezogen werden soll, was anschließend auch beschlossen wurde. Beim Thema ob die 10-Jahres-Feier im nächsten Jahr wenn möglich als 12-Jahres-Feier als Anspielung an den 12. Mann als Fan nachgeholt werden soll, gingen die Meinungen schon eher auseinander, vor allem wegen der schwierigen Planungsunsicherheit.

Trotzdem wurde einstimmig beschlossen das Fest nächstes Jahr ins Auge zu fassen, genauso geplant wie es im letzten Jahr vorgeesehen war. Beim Thema Spenden gingen die Meinungen dann noch mehr auseinander, Wünsche und Anregungen wurden aufgenommen und beschlossen, dass gespendet werden soll.

Es soll gespendet werden

Die Vorstandschaft wird bei der Jahreshauptversammlung im nächsten Jahr einen entsprechenden Vorschlag machen. Alles in allem war es wieder eine gelungene Jahreshauptversammlung, wo es besonders schön war sich einfach mal wieder zu sehen.



Die Wandergruppe vor einem der beiden Flugzeuge.

Antonow und MiG-21-Kampfjet

Bereits zehnte Wanderung in diesem Jahr

Albaching (hm) - Im August absolvierte die Gruppe bereits ihre zehnte Wanderung in diesem Jahr. Ziel war das Schloss Guttenburg bei Kraiburg mit Start beim Weiler Ens Dorf. Dort Besichtigung der schmucken Kirche mit den sehenswerten Wand- und Deckengemälden. Dann ging es vorbei an dem riesigen Wasserrad, das vom dortigen Sägewerk

noch immer in Betrieb gehalten wird. Der etwa zwei Kilometer lange Weg zum Schloss verlief dann auf dem schattigen Pfad am Innufer. Dort besichtigte man die gut in Schuss gehaltenen Aussenanlagen des Schlosses. Highlights dort waren natürlich die „ausgerangierten“ sowjetischen Flugzeuge, eine Antonow An-2 und ein MiG-21-Kampfjet.



Solidarität

Die nächste Sitzung der Soli Albaching/Rosenberg findet am Sonntag, 19. September um 19:30 Uhr im Gasthaus Kalteneck statt.



Vereinsforum

Die nächste Vereinsforumssitzung findet am Mittwoch, 15. September um 20 Uhr im Bürgersaal statt. Die Vereinsvorstände sind herzlich eingeladen.

1. Franziska Preuß Fanclub e.V.

Der 1. Franziska Preuß Fanclub e.V. lädt alle Mitglieder am Freitag, den 1. Oktober um 20 Uhr ins Wirtshaus Kalteneck in Albaching zur Jahreshauptversammlung ein.

Auf der Tagesordnung stehen der Jahresbericht und Rückblick des 1. Vorsitzenden, der Kassenbericht, die Entlastung der Vorstandschaft, eine Vorschau auf die neue Saison und Wünsche und Anträge. Es wird wieder ein Quiz und ein Freigetränk geben.

Um aufgrund von Corona besser planen zu können, wäre es schön wenn sich jedes Mitglied bei einer geplanten Teilnahme an der Jahreshauptversammlung bis Freitag, 24. September, per Mail an info@franziska-preuss-fanclub.de anmelden würde. Die Vorstandschaft würde sich über zahlreiches Erscheinen freuen.

Mit dem
Nb-Magazin

immer
am
Ball



[illegible]

Sparkasse zur Gemeindeverwaltung

Folge 1: Die Sparkasse Wasserburg in Albaching

Es ist soweit



Unsere neue Zweigstelle
in Albaching Hohenlindener Str.2a
ist eröffnet!

**Ihre
Stadtsparkasse
am Inn**

Preis je 1 Porzellankrug
Preis je 1 wertvolles Buch
Preis je eine Kollegmappe
Preis Ledergeldb. u. Brief.

in, folgende drei Fragen zu
Wasserburg a. Inn gegründet?
Kreis- und Stadtsparkasse
is- und Stadtsparkasse Was-
den erforderlichen Angaben
Albaching.
12.00 Uhr.
November 1979 im Rahmen
lbaching, zu dem die Bevö-
ngeladen ist.

Ausschnitt der Postwurfsendung an alle Haushalte im Oktober 1979. Das Falblatt enthielt die Einladung zu einem Festabend im Gasthaus Sewald. Dabei gab es ein Kulturprogramm und es wurden die Gewinner eines Preisausschreibens gezogen.

Grafik: Sparkasse Wasserburg

die Öffnungszeiten reduziert und die Geschäftsstelle offiziell an die Geschäftsstelle Haag angegliedert



Richard Schönhuber leitete die Filiale von 2013 bis 2020.

Foto: Nb-Archiv

und als Filiale geführt. Anfang April 2020 wurden dann neben Albaching auch einige weitere Filialen wie z.B. Griesstätt und Soyen geschlossen und in SB-Standorte umgewandelt. Aus dem Wasserburger Stadtarchiv hier ein paar allgemeine Angaben zur Sparkasse Wasserburg: Die Städtische Sparkasse Wasserburg wurde im Jahre 1826 gegründet und gehört damit zu den ältesten Sparkassen in Bayern. Im 20. Jahrhundert wurde dann ein Filialnetz in folgender Reihenfolge aufgebaut: Halting, Gars (1922), Schnaitsee (1926), Haag, Isen, Hohenlinden (1930), Rott (1934), St. Wolfgang (1937), Reitmehring (1967), Amerang (1968),



Das Gebäude im September 2021: Die Sparkassensymbole am Haus sind weg und der Umbau zur Gemeindeverwaltung läuft.

Foto: Konrad

WS-Burgerfeld (1972), Griesstätt, Edling, Pfaffing (1973), Albaching (1979), Eiselfing, Babensham (1982) und WS-Burgau (1987). Mittlerweile wurde die Anzahl der Filialen wieder deutlich verkleinert. Hauptgründe dafür sind laut Robert Minigshofer, dass sich zum einen viele Bankgeschäfte ins Internet verlagert haben und zum zweiten, dass die Kunden an jeder Zweigstelle das komplette Bankangebot erwarten. Dies sei aber nicht an jeder kleinen Zweigstelle leistbar. Ebenso wie in Griesstätt hat in Albaching die Gemeinde das Gebäude erworben. Der Kauf des Anwesens „Hohenlindener Straße 2“ wurde der Öffentlichkeit bei der

Gemeinderatssitzung am 4. April 2021 bekannt gegeben. Während in Griesstätt eine Kinderkrippe ins ehemalige Bankgebäude einzieht, wird in Albaching aus der ehemaligen Sparkasse bald der Sitz der Albachinger Gemeindeverwaltung.

Umzug der Verwaltung im Frühjahr 2022

Eine Planungsgruppe hat mittlerweile ihre Entwürfe auch im Gemeinderat vorgestellt und laut Bürgermeister Schreyer könnte die Gemeindeverwaltung Albaching im ersten Halbjahr 2022 bereits in das ehemalige Sparkassengebäude umziehen. Man habe aber hier keinen Zeitdruck und der Zeitplan des Umbaus hänge auch von der derzeit etwas schwierigen Preissituation im Baubereich zusammen.

Laut Auskunft der Sparkasse sollen aber auch in Zukunft am gewohnten Standort in Albaching der Geldautomat, der Kontoauszugsdrucker und der wöchentliche Briefkastenservice erhalten bleiben.

Für die Gemeinde sei es ein wirklicher Glücksfall, so Bürgermeister Schreyer, dass man das Gebäude in dieser guten Lage zu einem fairen Preis habe kaufen können. Die Außenanlagen um das Gebäude herum sollen dann im Rahmen der Umgestaltungsarbeiten an der ehemaligen Kreisstraße im zweiten Halbjahr 2022 angegangen werden.



Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister

dekorative
Wand- und Fassaden-
gestaltung

Sensauer Str. 2a · 85643 Tulling

Telefon 0 80 94 / 90 51 83 · Fax 0 80 94 / 9 04 90 77

www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de

Vorstandschaft steht hinter den Zielen

Beitragserhöhung ab 2022 diskutiert - Jahreshauptversammlung der kfd

Albaching (ck) - Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Kath. Frauengemeinschaft fand am Freitag, den 6. August im Wirtshaus Kalteneck statt. Die Vorsitzende, Ingrid Schreyer begrüßte zahlreiche Mitglieder und den Bürgermeister der Gemeinde Albaching, Rudi Schreyer. Präses Pfarrer Huber konnte aus Termingründen nicht teilnehmen.

tungen sind eine Besichtigung der Landesgartenschau in Ingolstadt und die Sternwallfahrt nach Alttötting. Ingrid Schreyer bedankte sich bei der Vorstandschaft für die tatkräftige Unterstützung und die harmonische Zusammenarbeit. Frau Sibylle Blank, die lange Jahre den Frauensingkreis Albaching leitete, wurde mit gebührendem Applaus verabschiedet.

Geplante und ausgeführte Aktivitäten

Sie berichtete über geplante und ausgeführte Aktivitäten des vergangenen Jahres, die oftmals den „Corona-Bestimmungen“ zum Opfer fielen. So konnten dennoch der Kreuzweg, eine „Mutmach“-Andacht, eine Maiandacht und ein Krankengottesdienst gefeiert und Kräuterbuschen gebunden werden. Nächste geplante Veranstaltungen

Ausscheiden wird sehr bedauert

Die Anwesenden bedauerten ihr Ausscheiden sehr. Als nächstes folgte der Kassenbericht von Marlies Barth. Die Kassenprüfer Elisabeth Seidinger und Resi Birkmaier bestätigten eine einwandfreie und vorbildliche Kassenführung. Die Vorstandschaft wurde entlastet. Anschließend wurde über die Beitragserhöhung



Sibylle Blank (links) wird von der Vorsitzenden Ingrid Schreyer verabschiedet.

ab 2022 diskutiert. Die Vorsitzende gab zu verstehen, dass die gesamte Vorstandschaft mit Überzeugung hinter den Zielen der kfd stehe und führte zahlreiche Gründe auf, warum es sich

lohnt, Mitglied der kfd zu sein. Es sei wichtig, nicht nur das Freizeitangebot der kfd zu sehen, sondern auch die gesellschaftlichen und politischen Aufgaben.



Ein gepflegtes Brauchtum Kräuterbuschen an Maria Himmelfahrt

Albaching (ck) - Wie jedes Jahr wurde auch heuer wieder eine große Anzahl verschiedener Kräuter gesammelt und von den Frauen der kfd zu Kräuterbuschen gebunden. Herr Pfarrer Huber segnete in der St. Nikolaus Kirche über 100 Gebinde, und die Gläubigen konnten diese wohl-

riechenden Kräuterbuschen gegen eine freiwillige Spende mitnehmen. Ein herzlicher Dank an die fleißigen Helferinnen und für die Kräuterspenden sowie an Rosmarie Seidinger für die Überlassung des Raumes, so dass diese schöne Tradition wieder gepflegt werden konnte.



Der Pfarrgemeinderat beim Zubereiten der „Oibichburger“, die danach von den Bestellern abgeholt wurden.

Erlös für Glockenhaus-Türen Pfarrgartenfest „to go“ war ein voller Erfolg

Albaching - Aus der (Corona-) Not geboren war die Idee, ein Pfarrgartenfest zum Abholen zu organisieren - und die Resonanz war einfach überwältigend! Wir waren äußerst positiv überrascht und haben uns riesig gefreut, wie gut das Angebot angenommen wurde. Auch das Kuchenbuffet der kfd wurde restlos geplündert, und so kam ein stattlicher Erlös zusammen, der unseren neuen Glockenhaus-Türen zugute

kommt (die genaue Höhe wird im Gottesdienst-Anzeiger bekannt gegeben, sobald alle Kosten abgerechnet sind). Wir hoffen dass es allen geschmeckt hat und sagen ein herzliches Vergelt's Gott für die Unterstützung und die zahlreichen Bestellungen sowie ein großes Dankeschön allen fleißigen Helfern und Kuchenspendern!

Monika Konter



HANS WIMMER
TEICH- UND LANDSCHAFTSBAU
DUNERNSTRASSE 3 · 83562 RECHTMERING
MOBIL. 0175 20 65 391
TELEFON: 08076 1497
E-MAIL: INFO@WIMMER-TEICHE.DE
WWW.WIMMER-TEICHE.DE

15 Firmlinge in Albachinger Pfarrei

Dekan Nikolaus Vogel spendete heiliges Sakrament

Albaching - Mit dem Besuch der ersten Maiandacht begann für 15 Jugendliche aus Albaching die offizielle Vorbereitung auf die Firmung. Dabei waren Johannes Kaspar und Marius Pfaffenberger die Hauptverantwortlichen. Ausgestattet mit allen wichtigen organisatorischen Details erhielten die Firmanwärter*innen ihr Firmbegleitheft, in das sie künftig die Teilnahme an den einzelnen vorbereitenden Veranstaltungen eintragen konnten.

Der Kirchenbesuch am Hochfest des Heiligen Geistes, dem Pfingstfest, war ein wichtiger Baustein dieser Vorbereitungszeit. Am Fronleichnamfest wurden dann alle Firmkinder namentlich vorgestellt.

Rund um das Thema „Heiliger Geist“ drehte sich der erste Gemeinschaftstag, den die Jugendlichen zusammen mit den Pfaffinger Firmlingen verbrachten. Dabei gingen buchstäblich Fürbitten und Wünsche der Jugendlichen in Rauch auf, als sie diese, vorher zu Papier gebracht, in einem Lagerfeuer verbrannten und der Rauch als Sinnbild des Heiligen Geistes zum Himmel empor stieg. Gestärkt mit einer kleinen Brotzeit ging dieser Gemeinschaftstag zu Ende.

Wichtig für eine gute Vorbereitungsphase ist auch der regelmäßige Besuch der Gottesdienste, dies stand in den folgenden Wochen auch dem Programm.

Gemeinsamer Ausflug mit Pfaffing

Beim 2. Gemeinschaftstag wurde dann ein gemeinsamer Ausflug mit den Pfaffingern auf die Fraueninsel am Chiemsee unternommen. An vier verschiedenen Stationen bereiteten sich die Firmanen auf die Beichte vor und formulierten außerdem für sie wichtige Fürbitten. Lustige Gemeinschaftsspiele lockerten die Runde auf, ehe dann



Die „frischen“ Firmlinge und das Gottesdienstpersonal (v.l.): In vorderster Reihe sind Michael Kafka, Johannes Kaspar, Elena und Viktoria Horny, Pfarrer Josef Huber und Dekan Nikolaus Vogel zu sehen. Die mittlere Reihe besteht aus Marius Pfaffenberger, Ben Hagel, Lea Schwimmer, Marina Cosentino, Bernadette Reiling, Janina Horny, Leonie Paul, Chiara Borrelli, Elias Späth, Alexander Huber und Andreas Scholz. Die hintere Reihe bilden Christoph Huber, Veit Hundschell, Tobias Kersch, Luca Späth, Maximilian Späth und Tobias Friesinger. Foto: Foto Flamm

eine Kirchenführung in der bekannten Klosterkirche auf dem Programm stand. Im Anschluss blieb sogar noch etwas Zeit für sich und so genossen alle die Sonne am herrlichen Chiemsee. Herr Pfarrer Huber hielt am Ende des Ausfluges einen Gottesdienst in der Klosterkirche. Mit vielen Eindrücken traten sie gemeinsam die Heimreise an.

In der Beichte erfuhren die Firmlinge, wie heilsam es sein kann, dem, den man liebt (hier: Jesus), seine Fehler einzugestehen. Eine gemeinsame Andacht mit den Firmpaten war ein weiterer Höhepunkt, die gemeinsam in der St. Katharina Kirche in Pfaffing gefeiert wurde.

Im Glauben bestens vorbereitet, stand schlussendlich die Generalprobe zur Firmung an. Nachdem

auch diese von allen zuverlässig und souverän gemeistert wurde und mit einem gemeinsamen Gottesdienst abgeschlossen wurde, war die Vorfreude dann auf den eigentlich wichtigen Tag groß.

Bestes Wetter am 22. Juli

Am 22. Juli war es dann soweit. Bei herrlichem Sonnenschein nahmen die Firmlinge, ihre Paten und die Familien coronakonform in der festlich geschmückten St. Nikolaus-Kirche Platz. Nach einer herzlichen Begrüßung durch unseren Pfarrer Josef Huber ging das Wort an den Zelebranten Dekan Nikolaus Vogel. Von Gemeindereferent Michael Kafka hörten wir als Lesung die Apostelgeschichte, in der zu Pfingsten Gott den Aposteln in Form von Feuerzungen erschienen war. Nachdem die Jünger vom Heiligen Geist erfüllt waren, erzählten Sie jedem im Ort von der Liebe Gottes und forderten sie auf, sich taufen zu lassen. Jeder konnte es in seiner Muttersprache hören.

Der Tag der Firmung fiel auf den Namenspatron von Maria Magdalena. Im Evangelium hörten die Kirchenbesucher die Geschichte von Maria von Magdala, die eine treue Wegbegleiterin Jesus bis zu

seinem Tode war. Während sie sich von Gott verlassen fühlte, zeigte sich ihr Jesus und von da an wusste sie, Jesus ist für immer an ihrer Seite.

Mit eindrucksvollen Worten auf die Firmlinge zugegangen ist dann Herr Dekan Vogel, als er in seiner Predigt die Liebe und Treue Jesus zu jedem von uns sinnbildlich mit dem Schulterklopfen eines Trainers verglich. „Du schaffst das, ich glaube an Dich, ich kenne Deine Stärken, Du bist gut so, wie du bist“ – dieses Siegel, die pure und bedingungslose Liebe Jesus wird in der Firmung den Jugendlichen gegeben. Im Anschluss daran folgte dann die Spendung der Firmung, die sich als Einmalsakrament in die 7 Sakramente einreicht. Dekan Nikolaus Vogel legte dabei seine Hand auf die Stirn eines jeden Einzelnen und besiegelte die Gabe Gottes, den Heiligen Geist, mit einem Kreuzzeichen. Mit ein paar persönlichen Worten wurde dieser feierliche und intime Moment abgerundet. Mit den besten Segenswünschen an die Neugefirmten beendeten die beiden Priester die feierliche Eucharistiefeier. Mit einem Gruppenfoto fand dieser Festakt dann seinen Abschluss.

Brigitte Horny

Spenglerei
Sebastian Egger

Kaltenecker Straße 9
83544 Albaching
Mobil: 0173 / 8608777
E-Mail: spenglerei-egger@gmx.de

- Dachentwässerung
- Blechverwahrung bei Kaminen und Dachgauben
- Mauer- und Balkonabdeckung
- Blechräder
- Verblechungen aller Art

Landesgartenschau Ingolstadt besucht

Frauengemeinschaft und Obst- und Gartenbauverein auf Tour



Ingolstadt (ck) - Am 31. August starteten die Teilnehmer der kfd und des OGV zum Besuch der Landesgartenschau Ingolstadt. In Ainau wurde ein Zwischenstopp eingelegt, um die vor circa 150 Jahren im romanischen Stil erbaute St. Ulrich Kirche zu besichtigen. Besonders sehenswert ist die Fassade dieser Kirche. Die

Landesgartenschau unter dem Motto „Inspiration Natur“ bietet ein spannungsvolles Ausstellungs- und Veranstaltungsprogramm mit vielen Bezügen zu den Themen Natur und Nachhaltigkeit. Die Gruppe konnte viele Eindrücke sammeln und sich von den prachtvollen Blumengärten und kunstvoll gestalteten Arrange-

ments inspirieren lassen. Die ein oder andere Idee wird sicher im eigenen Garten umgesetzt. Nach diesem erlebnisreichen Tag durfte ein gemeinsames Abendessen mit angeregter Unterhaltung nicht fehlen, das im Augustiner in Garching den Abschluss dieser Fahrt bildete.



Senioren

Wir laden herzlich zum **Senioren-Nachmittag am 15. September um 14 Uhr in den Bürgersaal** ein. Es gelten die 3G Regeln (geimpft, genesen, getestet). Auch die Maske ist noch Pflicht. Bitte Impf- oder Testnachweis mitbringen! Habt Verständnis dafür!

Dank für Spende

Albaching - Wir Senioren möchten uns auch bei den Albachinger Strickfrauen ganz herzlich für die Spende bedanken. Es hat uns sehr gefreut, das Geld wird für die Seniorenarbeit verwendet.

Maria Vital

Evangelisch-lutherische Kirche Wasserburg

So. 03.10.	10 Uhr	Zellfelder
So. 10.10.	10 Uhr	Peischl
So. 17.10.	10 Uhr	Zellfelder
So. 24.10.	10 Uhr	Möller
Sa. 31.10.	10 Uhr	Peischl

JA ZUM NB-ABO
NASENBACHVEREIN
ALBACHING E.V.



Vorstand: Günther Müller, Kreuzstr. 1a, 83544 Albaching
 Tel. 08076-88 88 337 (privat)
Kasse: Günter Ganslmeier, Kreuzstr. 5, 83544 Albaching
 Tel. 08076-88 99 80 (gesch.)
Büro: Floriansweg 2, 83544 Albaching
Telefon: 08076-72 86 (Nb-Büro nur zu Bürozeiten besetzt)
E-Mail: info@nasenbach.de
Bürozeiten: jeweils zur Redaktionssitzung u.z. Ausfahrtabend
Bankverbindung: Bankhaus RSA • BIC: GENODEF1RME
 IBAN: DE 95 7016 9524 0000 1242 06



Dauer-Abo

Jeden Monat (außer August) das Nb-Magazin á 2,- Euro (bis auf Widerruf)



Geschenk-Abo (1 Jahr)

11 Ausgaben Nb-Magazin (außer August) á 2,- Euro je Ausgabe

Name: _____

Telefon: _____

Straße: _____

E-Mail: _____

PLZ, Wohnort: _____

Unterschrift: _____

Die Kosten für das **Dauer-Abo** werden nach Abschluss des Vertrages für die Ausgaben bis Dezember eingezogen. Danach erfolgt der Einzug der Abo-Gebühren jährlich im Januar im Voraus (jeweils für 11 Ausgaben). Das Dauer-Abo können Sie jederzeit kündigen. Eine Rückzahlung der Kosten erfolgt nicht. Die Restlaufzeit gilt dann bis zum Ende der bereits bezahlten Ausgaben.

Die Kosten für das **Geschenk-Abo** werden einmalig nach dem Abschluss des Vertrages eingezogen. Der Vertrag wird nicht automatisch verlängert.

Datenschutz: Unsere Richtlinien für den Datenschutz können Sie jederzeit unter www.nasenbach.de oder beim Kassier einsehen.

Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftsmandats

Gläubiger ID: DE52NBV00000461723

Einzugsermächtigung: Ich ermächtige den Nasenbachverein Albaching, die von mir zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit durch Lastschrift von meinem Konto einzuziehen. **SEPA-Lastschriftsmandat:** Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von dem Nasenbachverein Albaching auf meinem Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Ich kann innerhalb von acht Wochen beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kontoinhaber: _____

Kreditinstitut: _____

IBAN: _____

BIC: _____

Ort, Datum _____

Unterschrift: _____

Förderverein Kinder

Rechtmehring - Der Förderverein für Kinder in Rechtmehring lädt am 16. September um 19.30 Uhr ins Pfarrheim Rechtmehring zu einer Mitgliederversammlung ein.

Tagesordnungspunkte sind u. a. die Wahl des Kassenprüfers, der Jahresbericht, Kassenbericht, Prioritätenplan und der Antrag auf frei verfügbare Finanzmittel.



Benno Moser

Bagger-Arbeiten und LKW 7,5 t

Oedenau 1
83544 Albaching
Telefon 080 76 / 10 75
Mobil 0160 185 90 04

Mit dem
Nb-Magazin
immer
am
Ball



Ein Lichtblick nach der Krise

Rechtmehring - Trotz der düsteren Coronazeiten geht immer wieder die Sonne auf. Nur nicht verzweifeln - jede düstere Zeit geht auch wieder zu Ende.

Foto/Text: Ed. Weinhhammer



Eifrige Kinder mit den Eltern beim Murmel suchen, das durch die Vollyballabteilung Rechtmehring als Ferienprogramm veranstaltet wurde (großes und kleines Bild rechts). Kleines Bild links: Jugendliche beim Vollyballspielen.

Beachvolleyballfeld umgegraben

Ferienprogramm – Schnuppervolleyball

Rechtmehring - Am 2. August stürmten trotz Regen 52 Kinder im Vorschulalter mit Eltern das Beachvolleyballfeld um 8 kg Schusser (Murmeln) aus dem Sand zu graben. Wieder fand das diesjährige Ferienprogramm der Volleyballabteilung des SC 66 Rechtmehring sehr großen Anklang.

Aufgrund vieler Nachfragen bieten die JugendtrainerInnen der Volleyballabteilung am 14. September von 18 bis 19 Uhr ein Schnuppertraining für alle inte-

ressierten Kinder und Jugendlichen ab 8 Jahren in der Turnhalle der Grundschule in Rechtmehring an. Bitte meldet euch bei Sabine Bauer, gerne per WhatsApp unter 0170/8625888 an. Wir freuen uns auf viele neue Gesichter.

Am selben Tag bietet der Erwachsenentrainer Peter Vorderwestner für Erwachsenen um 20 Uhr ebenfalls ein Schnuppertraining an. Bitte meldet euch unter 0176/98251189.

Wir sind eine kleine, aber fei-

ne Freizeitvolleyballtruppe mit fleißiger Jugend. Neben den wöchentlichen Trainings besuchten wir vor Corona Bundesliga Volleyballspiele, feierten jedes Jahr eine Beachparty, boten den Kindern und Jugendlichen beachen in die Nacht und freuen uns, wenn das alles wieder möglich ist. Seid dabei, werdet Teil und genießt im Sommer das Strandfeeling am Beachplatz, im Winter feste Trainingszeit in der Halle und lustige Turniere.

Petra Wenhardt



Zimmerei - Hallenbau - Asbestabbau

www.zimmerei-fussstetter.de

83562 Freimehring - Dorfstr. 6/7

Tel. 080 76/3 76 - Fax 85 76



Nb-Magazin

Nur Fliegen ist

schöner !



Ferientueller im Bankhaus RSA

Geschenke für jedes Kind beim Ferienprogramm

Rechtmehring (thm) - Mit großer Vorfreude beteiligte sich die RSA am Ferienprogramm der Gemeinde Rechtmehring.

Die Jugendberaterinnen Johanna Schambeck und Andrea Stellner durften am 17. August gemeinsam mit den RSA-Azubis Thomas Mühlberger und Matthias Schmid 25 Kinder in der Geschäftsstelle Rechtmehring begrüßen.

Zu Beginn wurden die Kinder in drei Gruppen aufgeteilt und erfuhren, in welchen der spannenden Spiele sie für das Team Punkte sammeln konnten.

Die zehn Stationen wurden dieses Jahr draußen auf dem Parkplatz aufgebaut. Bei schönem Wetter konnten die Kinder unter anderem beim Minigolf, Bogenschießen oder Torwandschießen gegenein-

ander antreten.

Nach Abschluss der Spiele wartete auf das Gewinner-Team eine tolle Überraschung in Form eines Donut-Schwimmrings.

Aber auch die restlichen Kinder gingen nicht leer aus. Als Trostpreis gab es einen schwimmenden Getränkehalter und zusätzlich konnten sie beim Kleingeldschätzspiel einen schwimmenden Basketballkorb gewinnen.

Nach einer kurzen Eis-Pause ging es künstlerisch weiter. Jedes Kind durfte einen Blumentopf in Form eines Pinguins, eines Fisches oder einer Raupe verzieren.

Und so waren die drei Stunden blitzschnell vorbei und die Kinder gingen glücklich und voll gepackt mit Geschenken nach Hause.



Werner Daumoser und die Innungsbeste Bettina Schwarzenbeck.

Bettina ist Jahrgangsbeste

Zur erfolgreich abgeschlossenen Gesellenprüfung wurde Bettina Schwarzenbeck mit dem Staatsehrenpreis als Innungssiegerin ausgezeichnet. Die Betriebsleitung der Bäckerei Daumoser ist stolz auf Ihre Leistung.

Wer gerne eine Ausbildung als Bäckereifachverkäuferin machen möchte, ist bei der Bäckerei Daumoser herzlich willkommen.



Vorstand Thomas Rinberger, Auszubildende Nina Wagner, Ausbilder Georg Linner, Auszubildender Samuel Grundner, Ausbilder Pedro Birk und Auszubildende Andrea Hundhammer

Foto: thm

Start ins Berufsleben

Drei neue Auszubildende beim Bankhaus

Rechtmehring (thm) - Mit dem neuen Ausbildungsjahr begann beim Bankhaus RSA am 01. September 2021 für drei junge, motivierte Menschen die Berufsausbildung zur Bankkauffrau bzw. zum Bankkaufmann. „Ausbildung bedeutet Zukunftssicherung für junge Leute, aber auch für unser Unternehmen. Wir bieten unseren

neuen Mitarbeitern eine hochwertige Ausbildung, die ihnen viele Karrierechancen ermöglicht“, so Vorstand Thomas Rinberger.

Das Bankhaus RSA eG wünscht Nina Wagner, Andrea Hundhammer und Samuel Grundner einen guten Start und einen erfolgreichen Verlauf ihrer Ausbildungszeit.

Neuwahlen bei den Schützen

Korbinianschützen mit JHV und Rehragout

Rechtmehring - Die Korbinianschützen Rechtmehring laden zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, 12. September um 10:30 Uhr im Schützenheim ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Ehrungen der Mitglieder

und es finden Neuwahlen statt. Anschließend gibt es Rehragout. Die Veranstaltung findet unter den aktuellen Corona-Bestimmungen statt.

Markus Schwab

Reisebüro
sonnenklar.tv

sonnenklar Reisebüro Wasserburg
Salzsenderzeile 14 | 83512 Wasserburg

Tel: 08071 - 9228694
e-mail: wasserburg@sonnenklar.de

EXKLUSIVE HAUSTÜREN

SCHÖNE FENSTER

Schreinerei
Nagl



ISARHOLZ



SCHÜCO

Innentüren • Einbauschränke • begehbare Schränke

Kapellenweg 4b • 85664 Hohenlinden

Tel: 080 76 / 889 87 12 • Mobil: 0179 / 11 333 96

www.schreinerei-nagl-hohenlinden.de

Schreinerei-Nagl@t-online.de

Schnuppertraining in Haag

Ab sofort Anfängertraining für Langlauf

Haag - Der SC Haag bietet erstmals ein Anfängertraining im Langlauf an. Die Nordisch-Abteilung bietet ab sofort Dienstags von 18 Uhr bis 19 Uhr auf dem Fliegl-Gelände (AGRI-Park) ein Skilanglauf-Anfängertraining für Kinder und Jugendliche ab sechs Jahren an.

Auch Nichtmitglieder und Erwachsene sind herzlichst zu einem Schnuppertraining eingeladen. Im Sommer findet das Training auf Skirollern und Inline-Skates mit Stöcken statt. Im Winter wird bei ausreichender Schneelage auf

Loipen in der Haager Umgebung trainiert. Gerne kann am Biatlontraining des SC Haag teilgenommen werden. Skiroller können auf Nachfrage zum Schnuppertraining ausgeliehen werden, für Inline-Skates besteht keine Ausleihmöglichkeit.

Für Rückfragen oder Anmeldungen steht Harald Huber telefonisch (0172/8451686) oder per Email (h.huber@bayoenergy.de) zur Verfügung.

Christine Seidl

„Mia suachan Di“

Chor sucht neue Mitglieder



Soyen - Mia san da Chor „Circle of friends“ Mia singan dreistimmig, ois bunt durchgmischt vo:

- Adiemus bis Zusammen wachsen
- Deutsche, englische oder afrikanische Kirchenliada bis weltliche Hits z.B. vom Elton John.

Unter anderem hamma mia a a gloane Band, de natürlich a a baar Instrumentalstücke spuin derf.

Mia san hauptsächlich fia kirchliche Anlässe vom Pfarrverband zum ham (Rieden, Soyen, Edling, Attel, Reitmehring) und do oft bei de normalen Gottesdienste dabei. Außerdem machan mia oft Hochzeiten oder Taufen oder wos hoid so ofrogt werd bei uns. Mia brobierns, dass ma olle zwoa Jahr a eigenes Konzert auf de Haxn stelln wo ma natürlich a an hauffa weltliche Liada zum Besten gem kinnan.

Wenn mia in dem Jahr koa Konzert zum Planen ham oder ned grod Corona am Start is, schaug mia, dass ma a baar Christkindl-

märkte oder so mit unserm Gesang aufmischen kinnan.

Mia san a (leider) hauptsächlich weiblicher Chor. Vo 19 bis 64 hamma gefühlt olle Jahrgänge vertreten aba mia kemma olle subba midnand aus und san ollawei guad drauf.

Und jetzt gfrei mia uns über DEI Rückmeldung! Egal ob Gesang, Instrument oder sogar beides, kimm einfach moi bei na Probe vorbei und schau da des ganze o oder mach glei mid. Gäd natürlich ois ohne Vorsinga, Vorspuin oder ähnliches, es is jeder herzlich Willkommen, der gern singt, a Instrument spuid oder hoid einfach gern Musik macht.

Wenn du di ogsprocha füist, proben mia immer Donnerstags um achte aufdnacht in Soyen im Pfarrzentrum. Mia gfrein uns auf di! Wennst Fragen hosd, ruaf o oder schreib uns.

Sabine: 0176 666 358 03

Tatjana: 0152 369 726 44

med. Fußpflege

Sabine Borst
Kornfeldstr. 5a
83562 Rechtmehring
☎ 08076-8892714
✉ sabine-borst@t-online.de
Termin nach Vereinbarung

Anwendungen:

- Med. Fußpflege
- Nagelkorrekturspannen
- Fußmassage klassisch
- Fuß-French
- HOT STONE Ganzkörpermassage

Gemeinsam Zukunft gestalten **MACHT MIT!**

WIR pflanzen einen BAUM

13. November 21

Wir pflanzen einen Baum – Gemeinsam Zukunft gestalten

Ein Gemeinschaftsprojekt mit großer Wirkung, denn Bäume pflanzen heißt hoffen. Bäume pflanzen heißt aufatmen. Bäume pflanzen heißt lebenswerte Zukunft.

Wir laden alle Bürger*innen des Landkreises ein mitzumachen.

Jede*r Einzelne zählt!

Die Öko-Modellregion Mühldorfer Land und ihre Partner bringen diesen Tag auf den Weg und begleiten ausgewählte Pflanzaktionen, dokumentieren und veröffentlichen sie.

Schirmherren
Dr. Marcel Huber, Mdt.
Max Heimerl, Landrat
Thomas Einwang, Bürgermeistersprecher

Wer kann mitmachen?
Beteiligen Sie sich als Bürger*in, Kommune, Schule, Verein oder Unternehmen und pflanzen am 13. 11. 2021 einen Baum.

Wo kann gepflanzt werden?
In Ihrem Garten, im Pausenhof, auf Ihrem Firmengelände, Ihren gemeindeeigenen Flächen. Ausgenommen sind naturschutzrelevante Flächen.

Aktionen
Auf unserer Homepage finden Sie die Möglichkeit uns Ihre Aktionsidee zukommen zu lassen. Möchten Sie bei einer Pflanzaktion Ihrer Gemeinde teilnehmen? Melden Sie sich bitte direkt in Ihrem Rathaus.

Allgemeine Informationen, das Rahmenprogramm und alle Pflanzaktionen finden Sie auf unserer Homepage: www.wirpflanzeneinenbaum.de

Franz Spötzl Gm bH

Heizöl • Diesel • Pellets

Münchner Str. 2
83539 Forsting

Telefon: 0 80 94 / 710 und
0 80 94 / 90 79 79

Ich nehme mir Zeit für Sie und Ihr Pferd!



PFERDEPRAXIS DR. ZIERMANN

Albaching

Dr. Sandra Ziermann

Fachtierärztin für Pferde

Schulmedizin & Alternative Medizin

24 Stunden Notdienst:

0152/59 50 51 64

www.pferdepraxis-ziermann.de

Veranstalter:

Öko-Modellregion
Mühldorfer Land
c/o TAGWERK e.V.
Alpsing 1
84405 Dorfen

Partner & Sponsoren:





Open-Air Gottesdienst gefeiert

Weihbischof Haßlberger beantwortet Fragen

Maitenbeth (ri) - Da die für das Aktionsjahr 2020 im Mai mit Weihbischof Bernhard Haßlberger geplante Andacht mit anschließender Diskussion „Grill den Weihbischof“ pandemiebedingt nicht stattfinden konnte, hat Bernhard Haßlberger spontan anstelle dessen jetzt auf dem Rathausplatz einen feierlichen „Open-Air Gottesdienst“ mit anschließendem „Ratschen mit dem Weihbischof“ abgehalten. Weihbischof Haßlberger ging dabei in seiner Predigt auf das Tagesevangelium nach Markus 6,7-13 ein. Die kurze Bibelstelle wurde von ihm sowohl als Handlungsanweisung als auch als Auftrag an jeden Gläubigen

interpretiert. In der (Ratsch-)Runde wurden vielfältige Themen angeschnitten. Von den manchmal nicht ganz nachvollziehbaren Aussagen aus dem Vatikan, über das Rücktrittsangebot von Kardinal Marx bis hin zu konkreten Themen aus der Pfarrei Maitenbeth.

Weihbischof Haßlberger ging auf jedes Anliegen und jede Frage in seiner, für ihn typischen, bürger-nahen Offenheit ein. Auch der neue Altartisch, der eigens für solche Freiluftgottesdienste von Rudi Bachschneider angefertigt wurde, wurde von Weihbischof Haßlberger angesprochen und in den Gottesdienst mit einbezogen.



Thema: Ist da wer? Gott?!

33 Firmlinge aus der Pfarrei

Maitenbeth (ri) - Pfarrer Marek Kalinka und Klaus Oberpichler vom Pfarrgemeinderat eröffneten mit ihren Grußworten die dies-jährige Firmung auf dem Maiten-bether Rathausplatz.

Der von der Pfarrei St. Agatha prächtig dekorierte Rathausplatz war dabei mit den Firmlingen, deren Paten und deren Angehörigen bis auf den letzten Platz besetzt und bot eine imposante Kulisse. Gesänglich und musikalisch wie

gewohnt stimmungsvoll begleitet von den Fichtner-Mädels empfingen 16 Mädchen und 17 Jungen aus den Händen von Domkapitular Msgr. Thomas Schlichting dieses heilige Sakrament.

Abgerundet wurde die feierliche Firmung durch einen von der Katholischen Frauengruppe organisierten, abschließenden Stehempfang und der Überreichung eines Erinnerungsgeschenkes an die Firmlinge.



Process Automation & Communication SYSTEMS

- Automatisierungslösungen
- Industrielle Kommunikation
- Prozessleittechnik
- Betriebsdatenerfassung
- Systembetreuung

Thomas Späth
Angerweg 8
83544 Albaching

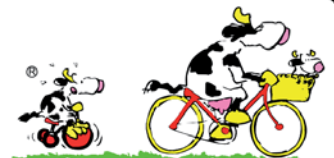
Tel.: 08076-8550
Fax: 08076-8510
info@aucotronic.de

www.aucotronic.de

Ludwig

Krieger

Landhandel



Oberdieberg 14
83544 Albaching

Telefon 08076 - 88 71 96
Fax 08076 - 88 85 97
Mobil 0173 - 974 21 85

Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. u. Fr.
von 9.00 - 12.00 Uhr

Samstag
von 10.00 - 14.00 Uhr

Fragt's an Luggi, der woaaß was Kuah und Mensch am besten schmeckt:

Sei's - an Wein vom Winzer
unsere guadn Nudeln
Kas, Würstl, an Butter
und no vui mehr
- Kaibimilli und Fuattakalk
- und mit unsere Putzmittel glanz da Stall

GSCHENKKERBE MACH MA FEI AA!

Und... des Neueste: Mia ham a Töpferei.
Do kennt's kemma und selba was macha.
Fragt's uns einfach.

Uns gfreit's wenna vorbei schau't's!

Das

Nb-Magazin

hat mich schon immer gefesselt



BAUGESCHÄFT



- Baupläne
- Hoch- u. Tiefbau
- Umbau/Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b • 83533 Edling

www.bau-gruber.de

Neues Verwaltungsgebäude wurde eingeweiht

Ehemalige Vorsitzende und Verbandsräte wurde geehrt

Maitenbeth (ri) - Mit der Einweihungsfeier des neuen Verwaltungsgebäudes in Maitenbeth/Straßmeier wurde der Umzug des Wasserzweckverbandes der Mittbachgruppe in das neue Zuhause jetzt abgeschlossen. Der ehemalige Verbandsvorsitzende und die ausgeschiedenen Verbandsräte wurden verabschiedet.

Verbandsvorsitzende Thomas Stark begrüßte die geladenen Gäste und hob die Bedeutung des Wasserzweckverbandes für die Gemeinde Maitenbeth und den Markt Isen hervor. Er würdigte die Verdienste des ehemaligen Vorsitzenden Sebastian Schart, der dieses Amt 12 Jahre bekleidet hatte und unter dessen Regie das neue Verwaltungsgebäude errichtet wurde. Er bedankte sich mit einem Geschenkkorb für seine geleistete Arbeit.

Präsent für Ausgeschiedene

Von allen ausgeschiedenen Verbandsräten verabschiedete sich Thomas Stark mit einem kleinen Präsent.

Ausgeschieden sind der ehemalige Bürgermeister von Maitenbeth, Josef Kirchmaier, der ehemalige Bürgermeister von Isen, Siegfried Fischer, die ehemaligen Maitenbether Gemeinderäte Josef Posch



Die Vertreter des Wasserzweckverbandes: (v.l.) Thomas Stark, Bernhard Schweiger, Irmgard Hibler, Siegfried Fischer, Josef Kirchmaier, Josef Posch, Sebastian Schart, Christian Appel, Josef Bräustetter, Anton Rutzmoser und Michael Feuerer

und Josef Bräustetter, sowie der 2. Bürgermeister von Isen Michael Feuerer und Anton Rutzmoser aus Isen.

Die amtierende Bürgermeisterin von Isen Irmgard Hibler ging in ihren Grußworten nochmal auf die Verdienste aller Ausgeschiedenen ein und hob die aktuelle und zukünftige Bedeutung des Wasserzweckverbandes für die Regionen Isen und Maitenbeth hervor.

Laut Thomas Stark wurde das ehemalige Raiffeisen-Lagerhaus

Areal im Januar 2015 erworben, von 2016 - Januar 2017 wurden Lagerhalle, Werkstatt und Lagerhaus umgebaut und saniert und im Frühjahr 2017 erfolgte dann der Umzug vom Rathaus Maitenbeth nach Straßmaier.

Beschluss wurde 2018 gefasst

2018 erfolgte die Beschlussfassung für den Abbruch und den Neubau eines Verwaltungsgebäudes, anschließend die Planung

vom Architekturbüro Appel aus Isen und die Genehmigung vom Landratsamt Mühldorf.

Im Frühjahr 2021 konnte das neue Gebäude bezogen werden. Bei den Kosten für Neubau incl. aller Honorarkosten, Einrichtung und Außenanlagen landete man mit 508.000 Euro eine Punktlandung. Im Anschluss nahm Gemeindefereferent Bernhard Schweiger aus Isen die Einweihung der Räumlichkeiten des Verbandsgebäudes vor.

Ehrung für 25 Jahre Seelsorge im Pfarrverband

Pfarrer Marek Kalinka seit 1996 in der Pfarrei

Maitenbeth / Rechtmehring - Vor 25 Jahren wurde Pfarrer Marek Kalinka als Leiter des Pfarrverbandes Rechtmehring-Maitenbeth eingesetzt. Im Rahmen des Sonntagsgottesdienstes auf dem Rathausplatz in Maitenbeth führte Pfarrgemeinderatsvorsitzender Kurt Schrank aus, was sich in diesen 25 Jahren in der Pfarrei Maitenbeth ereignete.

Neben vielen gespendeten Taufen, Erstkommunionen, Hochzeiten etc. fand in der Amtszeit von Pfarrer Kalinka auch die Innen- und Außenrenovierung der Pfarrkirche St. Agatha und eine Volksmission statt. Unterstützt wurde er dabei von sehr vielen ehrenamtlichen Helfern die in welcher Weise auch immer eine Pfarrei lebendig werden lassen.

Dank von der Gemeinde

Bürgermeister Thomas Stark bedankten sich im Namen der politischen Gemeinde für die gute Zusammenarbeit mit einem Bild der Pfarrkirche St. Agatha von der Maitenbether Künstlerin Christl Stenglin.



Klaus Oberpichler

Ehrung mit einem Bild der Pfarrkirche: (v.l.) Pfarrgemeinderatsvorsitzender Kurt Schrank, Jubilar Pfarrer Marek Kalinka und Bürgermeister Thomas Stark.



Nachruf für Rupert Wierer

Maitenbeth (ri) - Begleitet von markanten Trompetenklängen nahm eine große Trauergemeinde auf dem Maitenbether Kirchenfriedhof Abschied von Rupert Wierer, der im Alter von 72 Jahren verstorben ist.

Rupert Wierer wurde am 2. Oktober 1948 als zweites Kind von Rupert und Maria Wierer auf dem Schmied-Anwesen in Marsmeier geboren. Dort ist er zusammen mit einer älteren Schwester und einem jüngeren Bruder auch aufgewachsen. Nach dem Schulbesuch in Maitenbeth arbeitete er zunächst 35 Jahre lang als Rangierer, Lokführer und Heizer, später als Betriebsschlosser bei der Firma Pfanni GmbH in München. Nach dem Wegzug der Firma in den Osten wechselte er zu HW und war dort bis zu seinem vorzeitigen Ruhestand noch 12 Jahre tätig.

Bei Pfanni hat er auch seine spätere Ehefrau Mersija kennengelernt und im September 1971 in Haag geheiratet. Aus der Ehe gingen die Kinder Sabine, Eduard und Markus hervor. 4 Enkelkinder folgten. Zunächst hat er mit seiner Familie 7 Jahre in Haag gewohnt, ehe er sich im elterlichen Anwesen die Schmiede zu einem Wohnhaus

umgebaut hat und 1978 zurück nach Maitenbeth gezogen ist.

Rupert Wierer war immer ein äußerst geselliger Mensch und ein gerne gesehener Gast am Stammtisch beim Boschner oder in Brandstätt.

Sein großes Hobby war immer seine professionell ausgestattete Werkstatt, wo er viele Stunden verbracht hat. Da er handwerklich äußerst geschickt und begabt war und für jede noch so knifflige Aufgabe eine Lösung fand, wurde er im großen Umkreis häufig zur Unterstützung herangezogen.

In der ganzen Gemeinde war er dazu mit seinem motorisierten, weißen Mini-Transporter unterwegs, den er liebevoll Daisy genannt hatte.

Im Schützenverein Fröhlicher Winkel Marsmeier hat er sich immer sehr engagiert und war dort zeitweise auch 2. Schützenmeister. Seiner ganzer Stolz aber waren immer seine Kinder und seine Enkelkinder, für sie war er immer da, wenn sie ihn brauchten. 2016 hat er einen schweren Schlaganfall erlitten, von dem er sich nie mehr so richtig erholen konnte.

Er schaffte es zwar wieder et-



Rupert Wierer, so wie in die meisten kannten und schätzten.

was ins gesellschaftliche Leben zurückzukehren, aber sowohl das Sprechen als auch das Sehen ließen immer mehr nach, die körperliche Verfassung wurde

zusehends immer schlechter. Am 4. Juli hat er sich zu Hause, so wie er es sich immer gewünscht hatte, von seiner ganzen Familie für immer verabschieden können.

Bayernfan gehört jetzt auch zu den 60ern

Von seinen Kindern wurde er in Kroatien überrascht

Maitenbeth (ri) - Auch wenn es überzeugte Bayern-Anhänger oftmals nicht wahrhaben wollen und einige schwer daran zu knabbern haben, bleibt es ihnen dennoch nicht erspart einmal 60 zu werden und diesen ehrenvollen Status ein Jahr mit sich herumzutragen. Einer davon ist Erhard Schwarz aus Maitenbeth, ein in weitem Umkreis bekannter Banker, Manager beim TSV Haag und überall gern gesehener, geschätzter und geselliger Freund und Kamerad.

Finanzwesen schon in die Wiege gelegt

Dass ihm das Finanzwesen schon in die Wiege gelegt wurde verdeutlicht seine Antwort auf die Frage, warum er denn Bayernanhänger geworden ist: „Mein Vater war Löwenfan, mein Großvater Bayeranhänger, aber mein Großvater hat einfach besser bezahlt“. Wenn man so im gesellschaftlichen Leben steht wie er, nützte es ihm natürlich auch nichts, sich

vorübergehend nach Kroatien abzusetzen, um sich der Glückwunschflut zu entziehen. Die Welt ist mittlerweile so klein geworden, dass er am Geburtstag auch dort von seinen Kindern überraschend aufgesucht wurde und Video-Glückwünsche von seinem Freundeskreis in Empfang nehmen durfte.

Blauweißer Empfang

Und irgendwann musste er ja auch wieder zurückkommen in sein Zuhause nach Etschloh, wo es von 60igern nur so wimmelt. Und die hatten für ihn natürlich einen gebührenden Empfang in blauweiß vorbereitet.

Selten hat man den Schwarz-Hartl so sprachlos und überrascht gesehen. Da hat er sogar für einen kurzen Moment vergessen, dass er ja eigentlich 59+1 (wie er sagt) geworden ist und sich strahlend neben einem blau-weißen 60iger-Schild fotografieren lassen.



Erhard Schwarz freute sich über die vielen Glückwünsche und Überraschungen zu seinem 60. Geburtstag.

Der lange Weg bis zur eigenen Pfarrei

Lorenz Richterstetter fasst die Entwicklung zusammen - Teil 1

Maitenbeth (ri) - Will man sich heute einen Überblick über die Entstehungsgeschichte der Maitenbether Pfarrkirche St. Agatha verschaffen, muss man unterschiedliche Dokumente heranziehen wie Chroniken, Festschriften oder auch Bildmaterial. Manche Dinge sind auch gar nicht beschrieben, sondern lediglich in den Köpfen einiger weniger Wissensträger vorhanden. Gepaart mit dem nahezu unerschöpflichen Wissen vom Josef Wimmer soll diese Beschreibung eine chronologische Zusammenfassung der Eckdaten aller dieser Informationsquellen darstellen.

Erstmals erwähnt wurde die Maitenbether Kirche im Jahr 1640, damals noch als Kapelle einer der 14 Filialen der Pfarrei Kirchdorf. 1654 berichtete Pfarrer Johann Eisenberger aus Kirchdorf, dass Leute zu ihm gekommen seien und ihn um die Erweiterung der Kapelle gebeten hätten, da die Gottesdienstbesucher am Sonntag bei der Messe zu wenig Platz gehabt hätte, um niederzuknien. In den folgenden Jahren wurde deshalb das Gebäude mit viel Mühe und materiellen Opfern der Gläubigen um 2 Seitenkapellen mit eigenen Seitenaltären erweitert, ein neuer Hochaltar wurde errichtet, der Kirchturm erhöht und dessen

Spitzdach durch eine Zwiebeldach ersetzt. Das Gotteshaus erhielt erstmals die Form eines Kreuzes. Die Einweihung fand im Jahr 1707 statt.

Da in Maitenbeth aber kein eigener Seelsorger vorhanden war, fanden trotz des Neubaus dort kaum Gottesdienste statt. Erst auf ständiges Bitten und Drängen der Bevölkerung erhielt Maitenbeth dann im Jahr 1733 einen eigenen Kooperator zugewiesen und damit wurde die Basis für regelmäßige Gottesdienste und Seelsorge geschaffen.

Im Jahr 1800 nutzten Truppen des österreichischen Heeres bei der „Schlacht von Hohenlinden“



Eine Postkarte mit der Kirche St. Agatha als Motivbild

das Kirchengebäude und die umliegenden Häuser als Lagerplatz. Schwere Schäden waren die Folge, die erst in den folgenden Jahren beseitigt werden konnten. Mit Durchführung der Säkularisation wurde die Kirche vorübergehend (bis 1815) unter weltliche Administration gestellt. Unter dem strenggläubigen und konservativen König Ludwig I setzte dann in Bayern eine Erneuerungsbeziehung ein. 1825 wurde die Renovierung des baufälligen Kirchturms in Angriff genommen, 1839 die Chor-Empore erweitert und der alte Hochaltar durch einen neuen ersetzt.

Friedhof erst seit 1840

Die Genehmigung für den Bau eines Friedhofes erfolgte 1840. Dessen Einweihung übernahm Pfarrer Johann Baptist Käser aus Albaching. Bis dahin wurden alle Toten aus der Gemeinde Maitenbeth in Kirchdorf beerdigt. Im Jahr 1845 erteilte die Regierung die Genehmigung für die Loslösung Maitenbeths von der Pfarrei Kirchdorf, die dann, nach Klärung der Kostenfrage für die Neugründung einer Expositur, im Jahr 1847 auch vollzogen wurde.

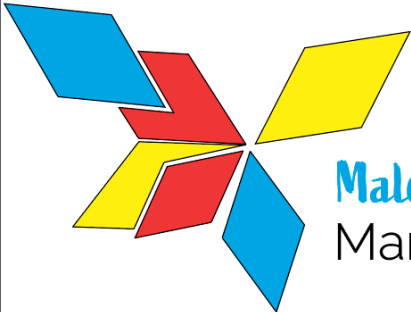
Franz Haistracher wurde zum ersten Expositus Maitenbeths ernannt.

1849 wurde ein Pfarrhaus gebaut und der Umzug vom Wirt in Straßmeier dorthin konnte erfolgen. Anschließend führte man einige Erneuerungs- und Renovierungsarbeiten durch, zahlreiche Bilder, Altargegenstände, Messgewänder und anderer Dinge wurden angeschafft oder durch die Gläubigen in Maitenbeth gespendet. 1851 ließ Lorenz Neumeier aus Eßbaum eine neue Kanzel anfertigen, Anton Bachmaier aus Oed stiftete eine neue Orgel, Glockenstuhl und Chorstühle wurden erneuert und durch zahlreiche Opfergaben, fromme Vermächtnisse und Abgaben an die Kirche in Form von Naturalien oder Geld finanziert. Nach dem Tod von Franz Haistracher wurde Franz Xaver Kurzmillner 1867 2. Expositus in Maitenbeth.

1868 stellt Maitenbeth den Antrag auf Erhebung zur selbständigen Pfarrei, dem 1872 durch König Ludwig II auch stattgegeben wurde. Erzbischof Gregor von Scherr stellte die Stiftungsurkunde aus, Johannes Evangelist Rampl wurde 1873 erster Maitenbether Pfarrer und übte dieses Amt 28 Jahre lang aus.



Luftaufnahme von Maitenbeth mit der Pfarrkirche im Zentrum.



Malermeisterbetrieb
Martin Kitzeder

Adresse Alt-Rosenberg 2
83562 Rechtmehring

Kontakt 0151 / 51959383
maler@kitzeder.de

Lohnunternehmen Stadler GbR



Gülleausbringung –
bodenschonend mit
modernster Technik

Kontakt:

Josef Stadler
0173/3915968
www.lohnunternehmen-stadler.de
info@lohnunternehmen-stadler.de



Behörden / Öffentl. Einrichtungen

Albaching

Gemeindekanzlei:

Di: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9355

Bürgermeistersprechstunde:

Do: 16:00 - 18:00 Uhr
- nach telefonischer Vereinbarung
08076 - 9355

Nachbarschafts-/Bürgerhilfe:

- telefonischer Auftrag unter 08076 - 8894060 (Anrufbeantworter)

Pfarrbücherei:

Di: 16:00 - 18:00 Uhr
So: 09:00 - 10:30 Uhr
Tel: 08076 - 1013
08076 - 887006

Wertstoffhof (Sommerzeit):

Do: 17:00 - 19:00 Uhr
Sa: 10:00 - 13:00 Uhr

Pfarrbüro Albaching:

Di: 8:30 - 10:00 Uhr
17:00 - 19:00 Uhr
Tel: 08076 - 240

Sprechzeit Gem.-Referent Kafka:

Mo: 9:00 - 11:00 Uhr

Sprechzeit Pfarrer Huber:

Di: 18:00 - 18:45 Uhr

Arzt Dr. med. Irene Rauen:

Mo, Di: 8:00 - 12:00 Uhr
Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 16:00 - 19:00 Uhr
Tel: 08076 - 9604

Arzt Dr. med. Peter Rauen:

Mo: 8:00 - 12:00 Uhr
Mi-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 16:00 - 19:00 Uhr
Di: 15:00 - 18:00 Uhr
Fr: 15:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 9604

VG Pfaffing:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9198-0

Gottesdienste St. Nikolaus:

Di: 19:00 Uhr
So: 10:30 Uhr (1., 3., 5. So im Monat)
9:00 Uhr (2., 4. So im Monat)
Gebet für Kranke: Do. 19:00 Uhr

Rechtmehring

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 499

Gemeindebücherei:

So: 9:30 - 11:00 Uhr
Di: 18:00 - 19:00 Uhr
Tel: 08076 - 8665

Wertstoffhof (Sommerzeit):

Mi: 15:00 - 17:00 Uhr
Fr: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: 9:00 - 11:00 Uhr

Pfarrbüro Rechtmehring:

Mo, Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr
Di: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 214

Maitenbeth

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9166-0

Bürgermeistersprechstunde:

Fr: 18:00 - 20:00 Uhr
Tel: 08076 - 9166-14

Wertstoffhof (Sommerzeit):

Mi: 17:00 - 19:00 Uhr
Fr: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:00 Uhr

Postamt (bei Daumoser, EDEKA):

Mo-Sa: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:30 Uhr
(Mi.+Sa. Nachmittag geschlossen)
Tel: 08076 - 1556

Pfarrbüro Maitenbeth:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 447

Sprechzeit Pfarrer Kalinka:

Do: 16:00 - 17:00 Uhr
Fr: 18:00 - 18:45 Uhr

Gottesdienste:

Mi, Fr.: 19:15 Uhr
So: 8:45 Uhr (Jan. - Juni)
10:00 Uhr (Juli - Dez.)

Wasserburg

Evangelisches Pfarramt:

Mo, Mi, Fr: 9:00 - 11:00 Uhr
Do: 15:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08071 - 8690

Evangelische Gottesdienste:

So: 10:00 Uhr

Geschäfte und Firmen

Bachmeier, Allianz:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Di, Fr: 13:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 7100

Daumoser / Bäckerei, Poststelle, Albaching:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 7263

Daumoser / EDEKA und Lotto-Annahmestelle, Albaching:

Mo-Fr: 7:30 - 18:00 Uhr
Sa: 7:00 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 7263

Bäckerei, Maitenbeth:

Mo-Sa: 7:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi, Sa: Nachmittag geschl.
Tel: 08076 - 1556

EDEKA Raab, Rechtmehring:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 277

Edenharder, Blumen:

Di, Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Sa: 7:00 - 13:00 Uhr
Tel: 08076 - 80 92

Friesinger, Geflügel / Honig:

Mo-Fr: 8:00 - 18:00 Uhr
Sa: 8:00 - 14:00 Uhr
Tel: 08076 - 8282

Gasthaus Kalteneck:

Do-So: 11:00 - 22:00 Uhr
Tel: 08076 - 255

Gasthof Forsting:

täglich: 7:00 - 1:00 Uhr
Mittwoch Ruhetag
Tel: 08094 - 90970

Orthopädische Schuhtechnik Kieswimmer & Schmitz:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen.
(gilt für Edling und Wasserburg)
Tel: 08071 - 93163

Metzgerei Stechl, Albaching:

Di-Fr: 6:30 - 12:30 Uhr
Do, Fr: 14:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr
Tel: 08076 - 8892233

MNC-Tec GmbH:

Mo-Do: 8:30 - 13:00 Uhr
14:30 - 17:00 Uhr
Fr: 8:30 - 12:00 Uhr
Tel: 08076 - 889980

Oettl, Kfz-Werkstätte:

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 225

Pizzeria Roma (Kreuzwirt):

Di bis So: 17:00 - 23:00 Uhr,
So: 11:00 - 14:00 Uhr
Tel: 08076 - 8891937

RSA-Bank, Geschäftsstellen Albaching und Rechtmehring:

Mo, Di, Fr: 8:00 - 12:15 Uhr
13:30 - 16:30 Uhr
Mi: 8:00 - 12:15 Uhr
Do: 8:00 - 12:15 Uhr
13:30 - 19:00 Uhr
Tel. Alb: 08076 - 256
Tel. Rec: 08076 - 91800



KATZBACH'S HELDEN

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI

DIPL. ING. (FH)

BERNHARD SEIDINGER

Werkstatt: Rosenheimer Str. 12
83556 Griesstätt

★
Fernsprecher: 08039 - 46 10
0171 - 62 82 027

Fernschreiber: 08039 - 90 82 22

★
e-post: Herz_aus_Holz@yahoo.de

**Blutspendetermine des BRK**

eine Terminreservierung ist empfehlenswert:

<https://www.blutspendedienst.com>

Do 30. September - Wasserburg

Badria - Halle, Alkorstr. 14
15:30 - 20:00 Uhr
blutspendedienst.com/wasserburg

Fr. 1. Oktober - Isen,

Schulturnhalle, Am Bräuanger 1
15:00 Uhr - 20:00 Uhr
blutspendedienst.com/isen

Fr 8. Oktober - Haag

Bürgersaal, Münchener Str. 36
15:30 - 20:30 Uhr
blutspendedienst.com/haag

Nb-Flohmarkt

Der kostenlose Service!
Schicken Sie ihre Anzeige an:
redaktion@nasenbach.de

Wohnungssuche

Alleinstehende ruhige Frau (63 Jahre) berufstätig, Richtraucherin sucht Mietwohnung, 2-3 Zimmer mit Garten oder Balkon
Tel. 0178 6893752



Wissenswertes

Die Olympischen Spiele

Nach längerer Wartezeit konnten heuer endlich die Olympischen Sommerspiele, diesmal in Tokio, stattfinden. Neben den Fußball Weltmeisterschaften gelten die Olympischen Spiele derzeit als größtes Sportereignis der Welt. Organisiert vom Internationalen Olympischen Komitee finden die Spiele alle vier Jahre in einer anderen Stadt der Welt statt. Den Ursprung der Olympischen Spiele findet man im antiken Griechenland. Vermutlich bereits im 2. Jahrtausend v. Chr. fanden dort im Ort Olympia Sportwettkämpfe statt. Der hohe Stellenwert der Spiele ging bis in die Neuzeit nie verloren. Nachdem 1766 die Tempel- und Sportanlagen bei archäologischen Ausgrabungen wieder entdeckt wurden, wurde die Idee der Spiele wiederbelebt. So fanden schließlich im Jahr 1896 die ersten Olympischen Wettkämpfe der Neuzeit in Athen, also dem Ursprungsland Griechenland statt. Um diese Spiele zu organisieren wurde gleichzeitig das IOC gegründet, dessen amtierender Präsident der Deutsche Thomas Bach ist. Ein wichtiges Symbol der Spiele, dass es seit der Antike gibt, ist das Olympische Feuer. Traditionell wird eine Fackel einige Monate vor Beginn der Spiele im griechischen Olympia entzündet und über verschiedene Stationen bis zur Eröffnungsfeier getragen. Dort wird das Feuer entzündet und brennt für die Dauer der Spiele. Ein weiteres Symbol von Olympia sind die fünf bunten Ringe auf weißer Flagge. Diese sechs Farben wurden gewählt, weil jede Landesflagge der Welt mindestens eine dieser Farben enthält und die fünf Ringe stehen für die fünf Erdteile aus denen die Athleten kommen. Die Anzahl dieser Athleten und die Anzahl der verschiedenen Sportarten steigt stetig. An den ersten Olympischen Spielen der Neuzeit hatten rund 250 Athleten aus 14 Ländern teilgenommen. An den Sommerspielen 2008 in Peking nahmen bereits über 11.000 Athleten aus 204 Ländern an 302 Wettbewerben teil. Seit 1994 gibt es auch einen separaten Zyklus von vier Jahren für die Olympischen Winterspiele, zuvor wurden einzelne Sportarten in die Sommerspiele integriert.

(ju)



September 1991:

Neuer Schuppen: Die Pfarrgemeinde Albaching freut sich über den neuen Geräteschuppen im Pfarrgarten.

Beim Aufstellen gab es eine kleine zeitliche Verzögerung, weil die Ministranten den Firstbaum nach guter alter Sitte „gestohlen“ haben. Das Gebäude dient seither als Unterstellplatz für Geräte und als Küche beim alljährlichen Pfarrgartenfest.

Tennisler aktiv: Kurz nach Inbetriebnahme der neuen Tennisplätze hat die am 6. April 1991 im Wirtshaus Kalteneck gegründete Tennisabteilung ihre Vereinsmeisterschaft ausgetragen. 42 Teilnehmer absolvierten an neun Turniertagen 294 Spiele. Bei den Herren siegte Toni Schweiger vor Jochen Schillhuber, Werner Eberherr und Abteilungsleiter Hermann Kemetmüller. Bei den Damen gewann Kerstin Maier vor Heike Maier, Brigitte Schmid und Brigitte Thalmeier.

September 2001:

Dorfzeitung auf wackeligen Füßen: Beim Mitarbeitertreffen der Nb-Redaktion am 17. September 2001 nahmen rund 30 Leute teil. Auch wenn finanziell und technisch alles passt: Die Redaktion geht laut Franz Konrad nach dem Ausstieg von Dieter Zech und Stefan Friesinger personell am Krückstock. Es wird dringend um Nachwuchs geworben, damit das Nasenbach-Magazin weiterhin erscheinen kann, an Ideen herrsche kein Mangel.

Lustige und verdreckte Kinder: Der Bürgerverein blickte im September auf ein buntes Ferienprogramm zurück. Unter anderem fand ein Ausflug nach Samerberg, zum Heuberg, und zum Torfstechen statt. Auch ein Hüttendorf am Wertstoffhof wurde gebaut.

Zwei Gauköniginnen: Mit Alexandra Eder und Christa Eberherr hat der Schützenverein „Alpenblick“ Maitenbeth gleich zwei Gauköniginnen in seinen Reihen.



September 2011:

Neuer Schützenmeister: Bei der Jahreshauptversammlung am 30. September 2011 im Wirtshaus Kalteneck wird Bonifaz Viehhauser zum neuen Schützenmeister gewählt. Er löst damit August Seidinger junior ab, der nach 15 Jahren nicht mehr zur Wiederwahl angetreten ist und erhält von ihm das Abzeichen des Schützenmeisters angeheftet (siehe Foto). Weitere Neuerungen: Markus Betzl wird neuer zweiter Schützenmeister und Valentin Zacherl ist neuer dritter Schützenmeister.

Keine Einwände: Der Gemeinderat billigt am 13. September 2011 einen leicht veränderten Bebauungsplan für das Gebiet „Doktorberg 1“ nach der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung. Der Plan sieht neun Parzellen mit Garagen vor, die Erschließungsstraßen wurden so gelegt, dass eine spätere Erweiterung problemlos möglich sein soll.

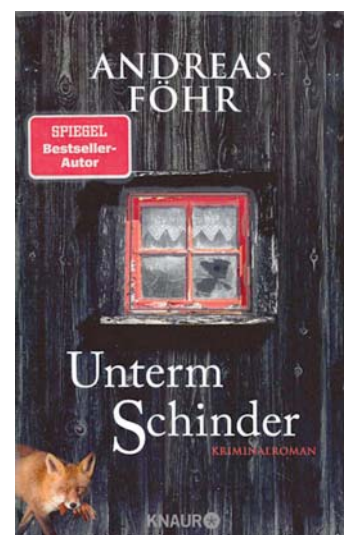
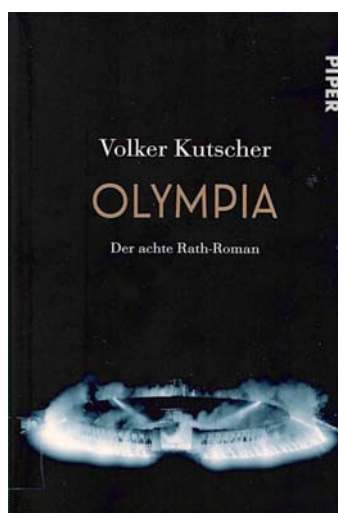


BUCHTIPP

der Pfarrbücherei Albaching

Öffnungszeiten:

Di: 16 - 18 und So: 9 - 10:30 Uhr
Tel. 080 76 - 889 22 70





Um 1800. Der Nasenbach ist noch in seinem ursprünglichem Bachbett,



Um 1820. Nach der Begrädnung des Nasenbachs 1807.



Der Dorfkern etwa um 1820 mit dem Dorfweiher.

Unten: Künstlerische Darstellung von Albaching aus der Sicht von Berg aus. Das Gemälde stammt etwa um 1800.



1937



Albaching in Alten Ansichten

Bildquellen: Chronik Albaching, Anton Mayer, Jakob Seewald sowie „google earth“

Vermutlich eine der ältesten Luftbilder von Albaching. Die Aufnahme wurde aus nördlicher Richtung erstellt.



1960



1990



Abholtermine Müll & Papier

- in Albaching -

Müllabfuhr

Do. 16. September
Do. 30. September

Papier „chiemgau recyc.“

Mo 27. September

Papier „remondis“

Do 9. September
Do 7. Oktober

Inserenten- verzeichnis

Aucotronic Systems GmbH	28
Autohaus Huber GmbH	18
Bachmeier, Allianz	6
Bäckerei Daumoser GmbH	9
Bankhaus RSA	12
Baugeschäft Freiburger	28
Birkmaier, Elektro	15
Borst, med. Fußpflege	27
Dr. Rauen	11
Egger, Spenglerei	23
Eggerl, Fahrschule	23
Fenster Rappolder	6
Fliesen Lipp	4
Forsting, Brauerei	32
Friesinger, Geflügel & Honig	11
Fußstetter, Zimmerei	25
Ganslmeier, Schreinerei	20
Gartengestaltung Achatz	3
Ge-Service-Dienstleistungen	17
Grandl, Heizung - Sanitär	4
Guder Sonnenschutz	3
Hanslmeier&Bachmeier, Fenster	10
HS, Kfz Sachverständiger	5
Kieswimmer&Schmitz, orth. Schuhtechnik	3
Komorek, Fußpflege	8
Krieger Landhandel	28
Lohnunternehmen Stadler	31
Madame Chocolat	5
Madersbacher, Kläranlagen	10
Malermester Kitzeder	31
Malermesterbetrieb Kost	21
Malermesterbetrieb Kost	14
MBM Forsting	7
Moser, Baggerbetrieb	25
Oetli, Landmaschinen & Kfz	13
Oetli-Pfeilstetter JinShinJutsu	11
Pizzeria ROMA	5
Raab, Zimmerei	4
Sanftl, Bautechnik	20
SAS, Veranstaltungen	15
Scheffthaler, Montage	16
Schmid, Landtechnik	35
Schmidbauer, Berufsbekleidung	12
Schreinerei Nagl	26
Seidinger, Schreinerei	32
Seidinger, Wildspezialitäten	16
Sewald Hans-Jörg Statik	10
sonnenklar Reisebüro	26
Spötzl, Heizöl	27
Trauerbegleitung Wagonsonner	10
Wimmer, Getränke	9
Wimmer, Landschaftsbau	22
Ziermann Pferdepraxis	27



Albaching

September

- Mi. 8.09. Bandschießen, Stocksützen, Stockbahn, 19 Uhr
Do. 8.09. Bandschießen, Stocksützen, Stockbahn, 19:30 Uhr
Sa. 11.09. Einzelwettbewerb, Stocksützen, Stockbahn, 13 Uhr
Mi. 15.09. Seniorennachmittag, Pfarrei, Bürgersaal, 14 Uhr
Vereinsforum, Bürgersaal, 20 Uhr
Do. 16.09. Hauptversammlung, Jagdgenossenschaft Utzenbichl, Kalteneck, 20 Uhr
Fr. 17.09. Preisverleihung, Stocksützen, Stockheim, 19 Uhr
So. 19.09. Vorstandssitzung Soli, Kalteneck, 19 Uhr
Mo. 20.09. Jahreshauptversammlung, Gartenbauvereins Bürgersaal
Fr. 24.09. Vereinsmeisterschaft Halbfinale Herren, Tennis, Tennisplätze, 18 Uhr
So. 26.09. Vereinsmeisterschaft Platzierungsspiele Herren, Tennis, Tennisplätze, 11 Uhr

Oktober

- Fr. 1.10. Jahreshauptversammlung, Franziska Preuß Fanclub, Kalteneck, 20 Uhr
So. 3.10. Bergwanderung (auch Nichtmitglieder sind willkommen), Tennis, Sportplatz, 10 Uhr
Sa. 9.10. Jahreshauptversammlung, Berger Dart Open, Kalteneck, 20 Uhr
Do. 14.10. Jahreshauptversammlung, Maibaumfreunde, Kalterneck, 20 Uhr



Rechtmehring

September

- So. 12.09. Jahreshauptversammlung Korbinianassützen, Schützenheim, 10:30 Uhr
Do. 16.09. Mitgliederversammlung, Förderverein für Kinder, Pfarrheim, 19:30 Uhr

Oktober

- Do. 21.10. Problemabfallsammlung, Wertstoffhof, 13:30 bis 14 Uhr



Maitenbeth

September

- Fr. 24.09. Jahreshauptversammlung, Schützenverein Alpenblick, Boschner, 20 Uhr

Oktober

- Fr. 1.10. Anfangsschießen, Schützenverein Alpenblick, Jugend 18 Uhr, Erwachsene 20 Uhr

SCHMID
Landtechnik GmbH

WIR SIND DEIN
PARTNER IN SACHEN

83562 RECHTMEHRING
Hauptstraße 11



FORST/GARTEN

LANDTECHNIK

STAHLBAU

STALLTECHNIK



08076 9188 0



info@schmid-landtechnik.de



www.schmid-landtechnik.de

Lass dein Handy öfter stecken

Lächle dafür mehr mit Gemütlichkeit



Das große Wandgemälde mit Walt Disney - Figuren wurde durch ein kleines Ersatzkunstwerk ersetzt. Liebevoller und zauberhafter Malerei im Ortskern.

Albaching (bp) - Nachdem vor ein paar Monaten der einst so prächtige Regenwald aus dem Dschungelbuch in der Postgasse geschlossen wurde, trauerten Mogli, Balu, Kaa, Baghira und Co., die über 20 Jahre den alten Kindergartenbereich zierten. Zahlreiche Erinnerungen kamen bei jung und alt hoch und viele wussten noch, wie groß doch mit den Augen eines Kindes betrachtet, die von Angie Müller gemalten Dschungelbuchhelden in ihrer Kindheit waren.

Ersatz lässt Disney- Herzen höher schlagen

Seit wenigen Wochen gibt es für Disneyfans jetzt ein neues, kleineres Ersatzkunstwerk in der Ortsmitte. Mit doppelter Frauenpower wurde besprochen, begutachtet, geplant, skizziert und schließlich feinsäuberlich gemalt. Es entstand ein wunderschönes, liebevoll gestaltetes Mülltonnenhäuschen, welches sicherlich in der weiteren Umgebung seines Gleichen sucht. Drei Seiten sind bemalt und zwei

Kurz vor Schluss...

... begab es sich, dass Traditionen ins Wanken kamen. Das müsse jedoch nicht immer schlecht sein!

Die Zeiten für das Korrekturlesen und den Ausfahrtabend standen seit jeher fest. Aufgrund von Corona begann man früher und arbeitete im Schichtbetrieb. Es zeigte sich, dass die Korrekturleser lieber früher anfangen wollten und es auch für alle weniger Stress darstellte.

Böse Zungen behaupteten das hinge mit dem fortschreitenden Alter der Aktivposten zusammen ...

(gm)

davon mit einem Spruch versehen, der Vorbeikommenden ein Lächeln ins Gesicht zaubert und doch etwas zum Nachdenken anregt. Wie doch dieses kleine Mülltonnenhäuschen an dem Haus so vielen Menschen so große Freude bereiten kann.



Masken suchen leichtgemacht

Albaching (gg) - Ist es ihnen auch so ergangen? Nach der FFP-2-Masken-Pflicht haben sie alle OP-Masken in der Gegend verstreut? Wenn ja, dann haben Sie leider nicht in die Zukunft gedacht.

Jetzt genügen sie wieder, die einfachen Masken. Aber keine Sorge, schauen Sie sich einfach mal richtig in der freien Natur um. Dort werden sie schnell fündig. An allen Ecken und Enden liegen sie rum, die Masken. Gut, vielleicht schon etwas verschlissen und vergilbt. Aber trotzdem noch brauchbar. Also auf sammeln, waschen, parfümieren und wieder rauf auf die Nase.

Und nicht vergessen - nicht wegwerfen ist die bessere Idee. Man könnte es ja noch brauchen.

Here comes the dove, du du du du

Geflügelte Touristen machen die Wasserburger Abbey Road unsicher



Dieses Bild wurde auf „Birdstagram“ von Benutzer „PigeonKing178“ gepostet.

Foto: Ed. Weinhhammer

Albaching - Die Abbey Road ist eines der bekanntesten Alben der retro Boyband „The Beatles“, versehen mit den Sängern, wie sie auf dem, aufgrund von ihnen, heute mehr als bekannten, Londoner Zebrastreifen posen. Dank des Erfolgs der Ikonen der Musikgeschichte, ist dieser normal aussehende Fußgängerübergang tagtäglich gut besucht und fotografiert. Was viele, besonders deutsche Touristen und Fans jetzt

verwundern und bestimmt erfreuen könnte, ist die Tatsache dass Wasserburg seine ganz eigene, fast identische Abbey Road hat. Dieses Gerücht spricht sich erstaunlicherweise viel schneller in der Luft herum, als auf Wasserburger Boden. So besuchen täglich zahlreiche Tauben diese moderne Touristenattraktion und teilen dies per Birdstagram mit ihren Freunden, Geschwistern und Küken. Unter dem #pilküken und #the-

birdles, rufen die tourismusbegeisterten Tauben auch Menschen dazu auf, den historischen Zebrastreifen zu besuchen und mit dem Trend mitzuschwimmen.

In dem oben aufgeführten Bild sieht man, wie gut sich die gefiederten Besucher auf ihren Post vorbereitet haben. Extra aufgebretzelt, in den genauen Farben der deutschen Abbey Road. Das nennen wir Liebe zum Detail.

Melina Haller